

MISIÓN

La Organización Internacional del Café (OIC) es la principal organización intergubernamental que se ocupa de asuntos cafeteros. La OIC reúne a Gobiernos de países exportadores e importadores para abordar, mediante la cooperación internacional, los desafíos con que ha de enfrentarse el sector cafetero mundial. Sus Miembros representan el 97% de la producción mundial de café y más del 80% del consumo mundial. La misión de la OIC es fortalecer el sector cafetero mundial y promover su expansión sostenible en un entorno basado en el mercado para beneficio de todos los participantes en el sector. La OIC contribuye de una manera práctica al desarrollo del sector cafetero mundial sostenible y a reducir la pobreza en los países en desarrollo mediante las siguientes actuaciones:

- Hacer posible que los Gobiernos y el sector privado intercambien puntos de vista acerca de asuntos cafeteros, condiciones y tendencias del mercado y que coordinen políticas en reuniones de alto nivel.
- Elaborar y obtener financiación para proyectos que benefician a la economía cafetera mundial.
- Promover la calidad del café mediante un Programa de Mejora de la Calidad del Café.
- Promover la transparencia del mercado mediante la facilitación de una amplia gama de estadísticas del sector cafetero mundial.
- Aumentar el consumo y los mercados de café mediante actividades innovadoras de desarrollo del mercado.
- Alentar la elaboración de estrategias que aumenten la capacidad de las comunidades locales y de los agricultores en pequeña escala.
- Promover programas de información y capacitación para ayudar a la transferencia de tecnología pertinente al café.
- Facilitar información sobre instrumentos y servicios financieros para prestar asistencia a los productores.
- Proporcionar información económica, técnica y científica, objetiva y completa acerca del sector cafetero mundial.

ÍNDICE

2	Prefacio del Presidente del Consejo
4	Visión panorámica, por el Director Ejecutivo en funciones
6	Nuevo Director Ejecutivo de la OIC
7	Mercado mundial del café
11	Acuerdo Internacional del Café de 2007
13	Proyectos de desarrollo cafetero
14	Proyectos en cartera y en tramitación
19	Sostenibilidad
20	Colaboración con otros organismos
21	Promoción del consumo
23	Colaboración con el sector privado
24	El café y la salud
25	Programa de Mejora de la Calidad del Café
26	Estadística
27	1 ^{er} Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero
29	Estudios económicos
32	Servicios de información
34	Finanzas y administración
35	Titulares de cargo
36	Estructura de la Organización

PREFACIO DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO



Ewald Wermuth
Presidente del Consejo

En el año cafetero 2010/11 la OIC hizo importantes avances en cuanto a prepararse para adoptar una función reactivada y aún más vigorosa en el desarrollo sostenible del sector cafetero mundial. Mi mandato como Presidente del Consejo Internacional del Café fue una de las pruebas más exigentes con que me he enfrentado en mi carrera profesional, y los resultados logrados son motivo de gran satisfacción para mí.

Me alegraron mucho una serie de acontecimientos en la OIC. La entrada en vigor del Acuerdo Internacional del Café de 2007 en febrero significa que la Organización está ahora regida por un nuevo tratado en el que se tienen en cuenta los cambios ocurridos en el sector cafetero mundial en estos últimos años, en especial por lo que respecta a la sostenibilidad económica, social y ambiental. Demuestra la vitalidad del nuevo Acuerdo el establecimiento del Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero, un nuevo órgano consultivo del Consejo que examinará cuestiones relacionadas con la gestión del riesgo y otros temas financieros. El primer Foro, celebrado en septiembre, se ocupó de forma innovadora de la cuestión de la volatilidad de los precios del café verde, que suscitó un animado debate entre los Miembros. Los resultados han sido ampliamente difundidos y estoy seguro que las reuniones futuras de este importante órgano serán aún más productivas.

La más difícil de mis tareas fue la de llevar a cabo el proceso de selección de un nuevo Director Ejecutivo cuando Néstor Osorio tuvo que dejar el cargo, antes que finalizase su mandato, para ser Embajador de su país ante las Naciones Unidas. A diferencia de las elecciones anteriores, en las que se presentaron sólo uno o dos candidatos, esta vez los Miembros tuvieron que elegir entre cuatro candidatos altamente calificados para ejercer el cargo.

Valiéndome de mi experiencia en la OIC y en otros foros internacionales, mi tarea estuvo guiada por dos consideraciones principales: el deseo de conseguir un resultado final que reforzase el compromiso de todos los Miembros con el futuro de la Organización; y la necesidad de hacer el procedimiento tan transparente y participativo como fuese posible. Con respecto al primer objetivo, mi deseo era evitar, en la medida de lo posible, tener que recurrir a una votación y mantener la tradición de la OIC de adoptar decisiones por consenso. Proceder de ese modo garantizaría el apoyo más amplio posible para el candidato escogido. Al mismo tiempo asumí la responsabilidad de promover la participación, y para ello consulté a cada uno de los Miembros con derecho de voto para saber la opinión de su país acerca de los candidatos. En ese proceso conté con el competente apoyo de dos “amigos de la Presidencia”, Colombia y los EE UU, que fueron de gran ayuda. Quisiera agradecer a los delegados, Sr. Juan Esteban Orduz y Sra. Amy Karpel, por la capaz ayuda que me brindaron.

En septiembre quedaban sólo tres candidaturas tras la decisión del candidato de Gabón, Sr. Christian Ruffin Silvère Ngoua, de no proseguir con la suya. Después, tras las consultas celebradas en los primeros días del 107^o período de sesiones del Consejo, el candidato de la India, Sr. G. V. Krishna Rau, y el de México, Sr. Rodolfo Trampe, retiraron, con gentileza y magnanimidad, sus candidaturas. Estoy agradecido por el espíritu público que mostraron y por las constructivas aportaciones que hicieron al debate sobre la función de la OIC en el sector cafetero, que prepararon el terreno para la selección del Consejo, por unanimidad, del Sr. Robério Oliveira Silva, del Brasil. Tengo plena confianza en que la vasta experiencia del Sr. Silva en asuntos cafeteros le será de gran ayuda en su cargo de Director Ejecutivo, y lo felicito muy en especial por estar dispuesto a incorporar las propuestas de los otros dos candidatos a los programas de trabajo futuros de la Organización. Puede tener la seguridad de contar con mi apoyo y el de todos los Miembros en cuanto a fortalecer y modernizar la OIC para que pueda desempeñar su función y abordar los muchos retos con que se enfrenta el sector cafetero mundial.

Uno de los aspectos más gratos de mi desempeño del cargo de Presidente del Consejo fue la oportunidad que me ofreció de viajar a los países Miembros de la OIC y conocer mejor a algunos de los principales protagonistas en el mercado del café. En todas esas visitas me impresionó constantemente el aprecio de que goza la OIC en todo el mundo. Esta gran estima será de gran valor para la Organización cuando se ocupe de los muchos retos con que se enfrenta el sector cafetero mundial, entre los que figuran todos los aspectos relativos a la sostenibilidad, tales como el cambio climático, la gestión del riesgo, la transparencia del mercado, la creación de capacidad, la adición de valor y la falta de interés de las generaciones más jóvenes por cultivar café.

Por último, quisiera agradecer a los y las Presidentes de los diversos órganos de la OIC por la competente orientación que han ofrecido: al Sr. Michael Wheeler, de Papua Nueva Guinea, que presidió el primer Foro Consultivo; al Sr. Henry Ngabirano, de Uganda, Presidente del Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado; al Embajador José Ángel López Camposeco, de Guatemala, Presidente del Comité de Proyectos; a la Sra. Marcela Urueña, de Colombia, Presidenta del Comité de Estadística; y al Sr. Damon DuBord, de los EE UU, Presidente del Comité de Finanzas y Administración. Quisiera agradecer también a todos los Miembros por el enfoque constructivo que contribuyó a que las reuniones y consultas de carácter informal procediesen sin problema en todo momento. Mi labor contó con la gran ayuda que prestó el competente equipo de la Secretaría, que nunca escatimó esfuerzos y nos facilitó la vida a todos. Deseo toda la suerte del mundo a mi sucesor en el cargo, Sr. Henry Ngabirano, Director Gerente de la Autoridad de Desarrollo Cafetero de Uganda, y confío en que la experiencia será tan fascinante para él como lo fue para mí.

Ewald Wermuth

Presidente del Consejo Internacional del Café en 2010/11

**Consejero de la Oficina de Asuntos Económicos, Agricultura e Innovación
de la Embajada de los Países Bajos**

VISIÓN PANORÁMICA, POR EL DIRECTOR EJECUTIVO EN FUNCIONES



José Sette
Director Ejecutivo en funciones

Tanto el sector cafetero mundial como la OIC se enfrentaron con importantes retos en el año cafetero 2010/11. Por lo que respecta a los factores fundamentales del mercado, el acontecimiento más significativo fue el pronunciado repunte de los precios que empezó en mayo de 2010 y siguió hasta abril de 2011. El promedio mensual del precio indicativo compuesto de la OIC llegó a un punto máximo de 231,24 centavos de dólar EE UU por libra y después descendió y se situó en una gama de 210 a 216 centavos entre junio y septiembre de 2011, mientras que el precio diario se situó en su nivel más bajo de 2011 el 30 de septiembre, último día del año cafetero 2010/11. Los aumentos de los precios estuvieron limitados principalmente al café Arábica, ya que en los precios del Robusta no se observó el mismo movimiento ascendente.

La principal explicación de la relativa debilidad de los precios en la segunda mitad de 2010/11 es la de que el mercado está ahora mucho mejor abastecido. Tras haberse experimentado escasez de determinados tipos de café en los tres últimos años, en especial de Arábicas lavados de alta calidad, los precios al alza estimularon una mejor agricultura, un mayor uso de fertilizantes y una mayor producción. Esa mayor producción llevó a que hubiese más café disponible para la exportación. El resultado fue que en 2010/11 las exportaciones alcanzaron un nivel récord de 104,5 millones de sacos.

Por otra parte, el consumo de café se mantuvo dinámico, a pesar del turbulento panorama económico, y llegó a 135 millones de sacos en 2010, lo que representa un aumento del 2,4%, y confirma la falta de elasticidad de la demanda de café y el continuo dinamismo del consumo en los mercados emergentes y en los países productores de café. Las cifras preliminares de que se dispone con respecto a 2011 indican que continuó el crecimiento de la demanda, a pesar de que a esta altura sea difícil calibrar con exactitud el efecto de los aumentos en los precios al por menor y de la turbulencia macroeconómica, en especial en la Europa meridional.

Esos niveles récord de exportación llevaron a que las existencias en los países importadores se recuperasen y pasasen del bajo nivel de 18,4 millones de sacos registrado a finales de 2010 a un total de 23 millones de sacos en junio de 2011, lo que representa un aumento del 24,7%. No obstante, los inventarios de los países exportadores de café siguieron estando a un nivel muy bajo. Si a eso se le une un consumo en expansión, el panorama general sigue siendo el de unas existencias muy bajas en relación con el consumo, lo que significa que las existencias de que se dispone son sólo suficientes para cubrir menos de seis meses del consumo mundial. Siempre que no ocurra un fuerte excedente de producción, el mercado podrá experimentar trastornos de vez en cuando en el suministro como resultado de problemas climáticos en uno de los principales países productores y los precios seguirán a niveles relativamente altos en el futuro previsible.

En el año cafetero 2010/11 hubo cambios importantes en la OIC. Tras el depósito de un instrumento de ratificación por Brasil, el Acuerdo Internacional del Café de 2007 entró en vigor el 2 de febrero de 2011. Con este Acuerdo, el séptimo en la historia de la Organización, la OIC tendrá un marco actualizado para sus actividades futuras, en el que se pone de relieve la necesidad del desarrollo sostenible del sector cafetero mundial.

La Organización tiene ahora 33 Miembros exportadores y 6 Miembros importadores (incluida la Unión Europea, integrada por 27 países), lo que representa el 97% de la producción mundial de café y más del 80% del consumo mundial.

Una de las principales innovaciones del Acuerdo de 2007, el Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero, fue debidamente puesto en marcha en septiembre de 2011. El propósito del Foro es el de facilitar consultas acerca de temas relacionados con la financiación y gestión del riesgo en el sector cafetero, dedicando particular atención a las necesidades de los productores en pequeña y mediana escala. El tema del primer Foro fue “Gestión del riesgo de la volatilidad de los precios del café verde”, que suscitó animado debate y acerca del cual hicieron propuestas innovadoras cuatro distinguidos conferencistas. Felicito a todos los que participaron y espero con placer la evolución futura de este importante órgano.

En el campo administrativo, el Consejo tomó importantes decisiones con respecto al uso de los locales, lo que prepara el terreno para que a plazo medio haya una mejora en la situación financiera de la Organización.

Las reuniones de septiembre se caracterizaron también por la elección de un nuevo Director Ejecutivo. Los Gobiernos del Brasil, la India y México presentaron tres candidatos, cuyas calificaciones excepcionales y alto calibre reflejan la importancia de la OIC y el continuo apoyo que recibe de sus Miembros. Ese compromiso con la unidad y el desarrollo más a fondo de la Organización quedó demostrado por la selección, basada en consenso, del candidato del Brasil, Sr. Robério Oliveira Silva. El Sr. Silva goza de amplia experiencia en el mundo del café y ostenta las cualidades precisas para orientar a la OIC en los años venideros.

Me siento complacido de que la Organización continuase avanzando y evolucionando durante mi ejercicio. Nada de eso hubiera sido posible sin la colaboración de muchos. En primer lugar, me siento profundamente honrado por la confianza que me demostraron los Miembros al nombrarme Director Ejecutivo en funciones para el período de noviembre de 2010 a octubre de 2011 y confío en haber satisfecho sus expectativas. Deseo también en especial subrayar mi aprecio por la ardua labor y profesionalidad del personal, que constituyó una fuente indispensable de apoyo desde que llegué a la OIC. Quisiera manifestar particular agradecimiento al Presidente del Consejo, Sr. Ewald Wermuth, que se encargó del proceso de selección del nuevo Director Ejecutivo con diplomacia ejemplar. El satisfactorio resultado es un tributo a su competencia y experiencia como negociador, y aprecio en grado sumo su contribución. Dejo el cargo de Director Ejecutivo en funciones con plena confianza en que la Organización continuará desempeñando una función destacada en cuanto a promover el futuro de este pequeño grano al que todos amamos tanto, apoyar el desarrollo y reunir a gentes de todo el mundo.

José Sette

Director Ejecutivo en funciones

Organización Internacional del Café

NUEVO DIRECTOR EJECUTIVO DE LA OIC



Robério Oliveira Silva
Director Ejecutivo de la OIC

En septiembre de 2011 el Consejo Internacional del Café eligió, en su 107^º período de sesiones, a un nuevo Director Ejecutivo, el Sr. Robério Oliveira Silva, del Brasil, para que encabece la Organización en los cinco próximos años.

El proceso de selección comenzó en septiembre de 2010 a raíz de la renuncia al cargo del anterior titular, Sr. Néstor Osorio, que fue nombrado Embajador de Colombia ante las Naciones Unidas en Nueva York el 1 de noviembre de 2010. El Consejo acordó el procedimiento y el mandato para el nombramiento de su sucesor y fijó la fecha límite de 15 de marzo de 2011 para la presentación de candidaturas. Fueron presentados cuatro candidatos por los Gobiernos del Brasil, Sr. Robério Oliveira Silva; de Gabón, Sr. Christian Ruffin Silvère Ngoua, (que no prosiguió con su candidatura); de la India, Sr. G. V. Krishna Rau; y de México, Sr. Rodolfo Trampe Taubert; y se hicieron llegar a los Miembros los *curricula vitae* de esos candidatos. En marzo de 2011 el Consejo acordó la forma que adoptaría el examen de los candidatos en el siguiente período de sesiones, que incluiría el que pudiesen hacer presentaciones por escrito. En septiembre el Consejo se reunió para celebrar su 107^º período de sesiones y recibió presentaciones por escrito y en persona de los candidatos del Brasil, la India y México.

El Presidente del Consejo, Sr. Ewald Wermuth, subrayó la necesidad de llegar a una decisión por consenso, tal como se dispone en el Acuerdo de 2007, y de asegurarse de que el nombramiento contase con el apoyo amplio de los Miembros. Tras muchas consultas y reuniones de carácter informal en el período de sesiones del Consejo, los Gobiernos de la India y de México decidieron retirar a sus candidatos para que se pudiese llegar a un consenso. Los Miembros otorgaron reconocimiento a las excepcionales cualidades, profesionales y personales, de los dos candidatos y rindieron tributo al espíritu público que habían mostrado al retirar sus candidaturas y hacer posible de ese modo llegar a un consenso. El Consejo después decidió nombrar Director Ejecutivo, por unanimidad, al Sr. Robério Oliveira Silva, del Brasil.

El Consejo hizo constar su cálido aprecio por la labor del Presidente del Consejo, que había trabajado incansable e imparcialmente para lograr un resultado satisfactorio, e hizo constar también la gran aportación del Director Ejecutivo en funciones, Sr. José Sette, en el pasado año cafetero.

Biografía: *El Sr. Robério Oliveira Silva asumió el cargo de Director Ejecutivo de la Organización Internacional del Café el 1 de noviembre de 2011. Tras haberse graduado en Ciencias Económicas por la Universidad Federal de Minas Gerais del Brasil, el Sr. Silva se dedicó al campo de los productos básicos, el del café en especial. Cuenta con 25 años de experiencia tanto en el sector público como en el privado, y fue Director del Departamento de Café del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Abastecimiento; Secretario de Productos Básicos del Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior; Secretario Ejecutivo de la Cámara de Comercio Exterior (CAMEX); Secretario General de la Asociación de Países Productores de Café; y Secretario General de la Federación Brasileña de los Exportadores de Café.*

MERCADO MUNDIAL DEL CAFÉ

Precios

En el año cafetero 2010/11 hubo un marcado aumento en los precios del café. El promedio anual del precio indicativo compuesto de la OIC fue de 205,65 centavos de dólar EE UU por libra frente a 134,41 centavos en el año cafetero 2009/10, lo que representa un aumento del 53% (Cuadro 1). Ese promedio del año cafetero 2010/11 es el más alto que se ha registrado desde el año cafetero 1976/77, de 229,84 centavos de dólar EE UU por libra. Se registraron marcados aumentos de precio en los cuatro grupos de café en comparación con los niveles del año cafetero 2009/10.

Cuadro 1: Precios indicativos de la OIC y precios en los mercados de futuros
Promedios de los años cafeteros 1995/96 a 2010/11

	ICO Composite	Colombian Milds	Other Milds	Brazilian Naturals	Robustas	New York*	London*
1995/96	106.39	130.23	121.66	123.92	91.10	112.45	83.01
1996/97	126.94	188.05	177.38	153.55	76.50	151.95	71.75
1997/98	115.23	155.61	148.72	137.15	81.72	136.38	76.00
1998/99	88.53	115.61	104.85	88.97	72.21	105.32	68.58
1999/00	72.86	112.66	96.88	86.61	48.83	103.81	46.63
2000/01	47.84	77.05	65.81	57.53	29.88	66.24	27.27
2001/02	45.46	63.74	59.21	43.72	26.85	52.36	21.83
2002/03	52.17	65.89	64.89	48.94	37.23	65.89	34.56
2003/04	57.77	74.41	73.51	62.07	36.37	73.24	33.16
2004/05	85.30	112.29	111.22	98.22	46.05	108.03	42.72
2005/06	91.44	113.04	110.84	100.86	61.45	108.17	54.61
2006/07	104.24	122.08	120.08	108.35	82.73	118.70	74.71
2007/08	126.67	145.79	142.98	130.44	106.36	140.37	98.28
2008/09	111.80	164.37	135.43	110.14	78.62	122.16	71.43
2009/10	134.41	209.90	176.46	138.17	73.85	149.06	66.74
2010/11	205.65	281.32	268.55	236.82	107.34	249.66	100.66
% change 2009/10 to 2010/11	53.0	34.0	52.2	71.4	45.4	67.5	50.8

En centavos de dólar EE UU por libra

* Promedio de la 2ª y 3ª posición

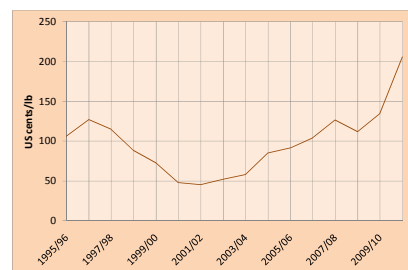
En términos más concretos, el aumento de los precios fue mucho más marcado en los Arábicas Naturales Brasileños y Otros Arábicas Naturales, por lo cual las diferencias entre los precios de ese grupo y los de los Suaves Colombianos y los Otros Suaves se redujeron considerablemente (Cuadro 2). La diferencia entre los precios de los Arábicas y de los Robustas aumentó, mientras que la diferencia entre los precios de los Suaves Colombianos y el de los Otros Suaves se redujo un 61,8% en el año cafetero 2010/11 en comparación con 2009/10.

Cuadro 2: Diferencias de precios
Promedios de los años cafeteros 1995/96 a 2010/11

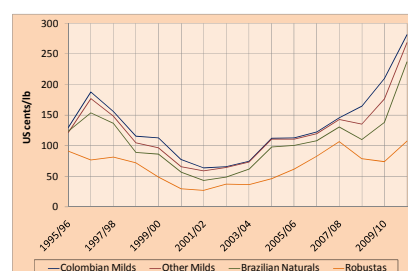
	Colombian Milds Other Milds	Colombian Milds Brazilian Naturals	Colombian Milds Robustas	Other Milds Brazilian Naturals	Other Milds Robustas	Brazilian Naturals Robustas	New York* London*
1995/96	8.57	6.31	39.13	-2.26	30.56	32.82	29.45
1996/97	10.66	34.50	111.55	23.83	100.88	77.05	80.21
1997/98	6.89	18.47	73.89	11.58	67.00	55.42	60.38
1998/99	10.76	26.63	43.40	15.88	32.64	16.76	36.74
1999/00	15.78	26.05	63.83	10.27	48.05	37.78	57.18
2000/01	11.24	19.52	47.17	8.28	35.94	27.65	38.97
2001/02	4.54	20.03	36.90	15.49	32.36	16.87	30.53
2002/03	1.00	16.95	28.67	15.95	27.67	11.72	31.33
2003/04	0.90	12.33	38.04	11.43	37.13	25.70	40.08
2004/05	1.07	14.07	66.24	13.01	65.18	52.17	65.31
2005/06	2.21	12.18	51.59	9.97	49.39	39.41	53.57
2006/07	1.99	13.73	39.35	11.73	37.36	25.62	43.98
2007/08	2.81	15.35	39.43	12.54	36.62	24.08	42.09
2008/09	28.94	54.23	85.75	25.29	56.81	31.52	50.72
2009/10	33.44	71.73	136.05	38.29	102.62	64.32	82.32
2010/11	12.77	44.50	173.97	31.73	161.20	129.47	149.00
% change 2009/10 to 2010/11	-61.8	-38.0	27.9	-17.1	57.1	101.3	81.0

En centavos de dólar EE UU por libra

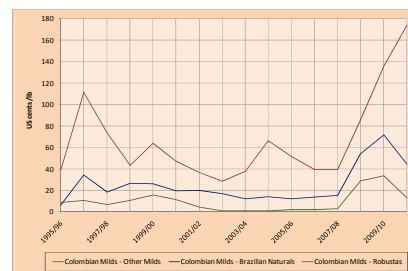
Precio indicativo compuesto de la OIC
Promedios anuales:
Años cafeteros 1995/96 a 2010/11



Precios indicativos de grupo
Promedios anuales
Años cafeteros 1995/96 a 2010/11

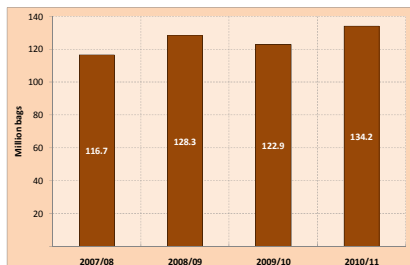


Diferencia entre los precios indicativos de los Suaves Colombianos y los otros tres grupos de café
Años cafeteros 1995/96 a 2010/11

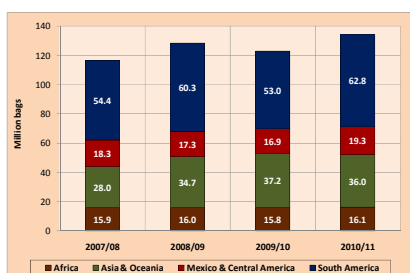


Factores fundamentales del mercado

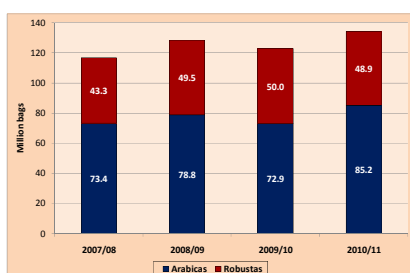
Producción mundial Años de cosecha 2007 a 2010



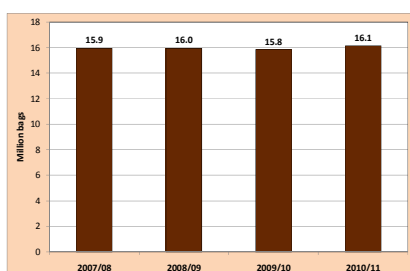
Producción mundial por región Años de cosecha 2007 a 2010



Producción mundial por tipo Años de cosecha 2007 a 2010



África



Los factores fundamentales del mercado en el año cafetero 2010/11 muestran un equilibrio precario entre la oferta y la demanda. Se calcula que la producción en el año de cosecha 2010/11 fue de 134,2 millones de sacos, frente a 122,9 millones en 2009/10, lo que representa un aumento del 9,1% (Cuadro 3). A pesar de haber sido el nivel más alto de producción que se ha registrado hasta la fecha, el marcado dinamismo del consumo mundial hizo posible que se mantuviese un equilibrio estrecho entre la oferta y la demanda, lo que fue un importante factor para que se sostuviesen los precios. A excepción de Asia y Oceanía, en las otras regiones exportadoras aumentó la producción, en especial en México y América Central y en Sudamérica.

**Cuadro 3: Producción total por región, grupo y tipo
Años de cosecha 2007/08 a 2010/11**

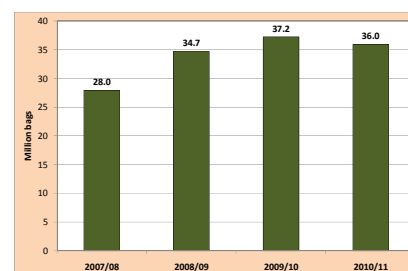
	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11
World Total	116 650	128 293	122 936	134 161
Africa	15 939	15 950	15 830	16 131
Asia & Oceania	27 951	34 727	37 207	35 956
México & Central America	18 331	17 307	16 854	19 270
South America	54 429	60 309	53 044	62 803
Colombian Milds	13 674	9 964	9 181	9 693
Other Milds	27 910	27 052	26 582	29 922
Brazilian Naturals	31 811	41 822	37 164	45 624
Robustas	43 256	49 455	50 010	48 921
Arabicas	73 395	78 838	72 926	85 239
Robustas	43 256	49 455	50 010	48 921
Percentage share				
Africa	13.7	12.4	12.9	12.0
Asia & Oceania	24.0	27.1	30.3	26.8
México & Central America	15.7	13.5	13.7	14.4
South America	46.7	47.0	43.1	46.8
Colombian Milds	11.7	7.8	7.5	7.2
Other Milds	23.9	21.1	21.6	22.3
Brazilian Naturals	27.3	32.6	30.2	34.0
Robustas	37.1	38.5	40.7	36.5
Arabicas	62.9	61.5	59.3	63.5
Robustas	37.1	38.5	40.7	36.5

En miles de sacos

En **África** la producción aumentó ligeramente, ya que pasó de 15,8 millones de sacos en 2009/10 a 16,1 millones en 2010/11. El porcentaje de la producción mundial correspondiente a África descendió al 12% en el año de cosecha 2010/11 en comparación con el 12,9% en el año de cosecha anterior. En Côte d'Ivoire la producción fue más baja (-44,4%) debido a dificultades en las operaciones de recolección y posteriores a la cosecha vinculadas a la crisis política que afectó al país durante la mayor parte de 2010/11. En Camerún la producción disminuyó, mientras que en Etiopía, Kenya, Tanzania y Uganda aumentó. Etiopía y Uganda son los principales países productores de la región y representaron el 46,5% y el 20,4% de la producción de África en 2010/11.

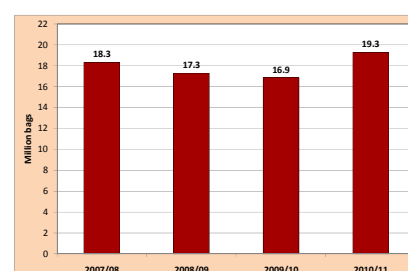
En **Asia y Oceanía** la producción descendió ligeramente y fue de 36 millones de sacos en 2010/11 frente a 37,2 millones en 2009/10. El descenso de la producción en Indonesia (-19,8%) y en Papua Nueva Guinea (-16,5%) se vio en parte compensado por los aumentos de la producción en la India (+5,7%), Tailandia (+23,2%) y Viet Nam (+7%). El porcentaje correspondiente a esa región en la producción mundial de 2010/11 descendió al 26,8% en comparación con el 30,3% en 2009/10. En el año de cosecha 2010/11 la producción en Viet Nam, Indonesia y la India representó, respectivamente, el 14,5%, el 6,8% y el 3,8% de la producción mundial. En términos regionales, Viet Nam representó el 54,1% de la producción total de esa región en 2010/11, Indonesia el 25,4% y la India el 14%.

Asia y Oceanía



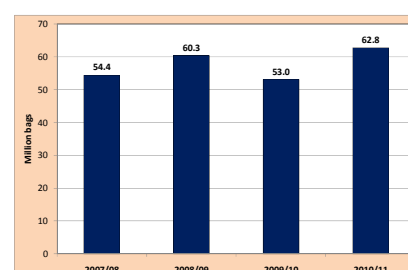
En **México y América Central** la producción aumentó 2,4 millones de sacos en el año de cosecha 2010/11 y fue de 19,3 millones de sacos frente a 16,9 millones en 2009/10. A excepción de Nicaragua, en todos los países de esa región se registró un aumento de la producción. El porcentaje correspondiente a esa región en la producción mundial pasó del 13,7% en 2009/10 al 14,4% en 2010/11. México, Honduras y Guatemala siguieron teniendo el porcentaje más alto de la producción de la región, del 25,2%, 22,5% y 20,5% respectivamente.

México y América Central



En **Sudamérica**, donde en Brasil fue un año de alta producción en el ciclo bienal de los Arábicas, la producción del año de cosecha 2010/11 fue de 62,8 millones de sacos, lo que representa un aumento del 18,4% frente a los 53 millones de sacos del año de cosecha 2009/10. La producción de esa región representó el 46,8% de la producción total de todos los países exportadores en el año de cosecha 2010/11, en comparación con el 43,1% en 2009/10. En Brasil y en Perú se registraron aumentos de la producción del 21,9% y el 21% respectivamente. En Colombia la producción aumentó un 5,3%, y fue de 8,5 millones de sacos en el año de cosecha 2010/11, frente a 8,1 millones en 2009/10. El porcentaje correspondiente a Colombia en la producción mundial de 2010/11 fue el de 6,4%, con lo cual se sitúa en el cuarto lugar entre los principales países productores del mundo después de Indonesia, cuyo porcentaje fue del 6,8%. El Cuadro 4 muestra los diez principales países productores en el año de cosecha 2010/11.

Sudamérica



La producción total de **Arábica** aumentó un 16,9% y pasó de 72,9 millones de sacos en 2009/10 a 85,2 millones en 2010/11, mientras que la producción de **Robusta** tuvo un ligero descenso del 2,2% y pasó de 50 millones de sacos a 48,9 millones en 2010/11. El porcentaje de Robustas en la producción mundial fue del 36,5% en 2010/11, en comparación con el 40,7% en el anterior año de cosecha, mientras que el de Arábicas aumentó de 59,3% en 2009/10 al 63,5% en 2010/11.

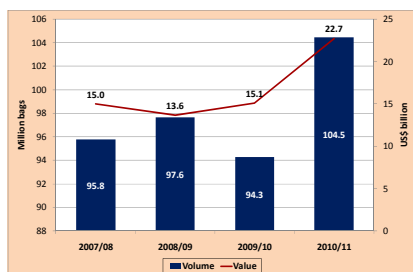
Cuadro 4: Los diez principales países productores en el año de cosecha 2010/11

	Production	% share of world total
1. Brazil	48 095	35.8
2. Vietnam	19 467	14.5
3. Indonesia	9 129	6.8
4. Colombia	8 523	6.4
5. Ethiopia	7 500	5.6
6. India	5 033	3.8
7. Mexico	4 850	3.6
8. Honduras	4 326	3.2
9. Peru	3 976	3.0
10. Guatemala	3 950	2.9

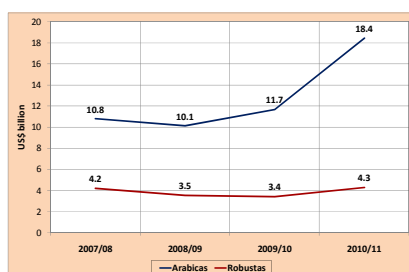
En miles de sacos

Exportaciones

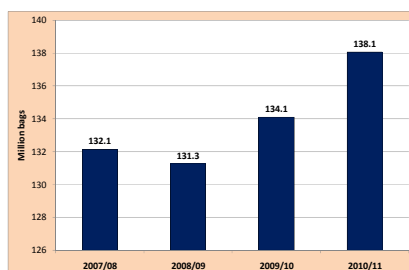
Volumen y valor de las exportaciones Años cafeteros 2007/08 a 2010/11



Valor de las exportaciones por tipo Años cafeteros 2007/08 a 2010/11



Consumo mundial Años cafeteros 2007/08 a 2010/11



Existencias

Consumo

El volumen total de las exportaciones efectuadas en el año cafetero 2010/11 fue de 104,5 millones de sacos, lo que representa un aumento del 10,8% con respecto a los 94,3 millones de sacos de 2009/10. En vista de los precios relativamente remuneradores del año cafetero 2010/11, las exportaciones alcanzaron el nivel más alto registrado hasta la fecha. El desempeño de la exportación fue fuerte en todos los grupos de café, a excepción de los Suaves Colombianos, cuya exportación se vio afectada por el bajo nivel de producción de Colombia en los tres últimos años. El total de exportaciones de Arábicas en el año cafetero 2010/11 fue de 67,7 millones de sacos y el de Robustas de 36,8 millones de sacos.

Se calcula que el valor total de las exportaciones efectuadas en el año cafetero 2010/11 fue de US\$22,7 miles de millones por un volumen total de 104,5 millones de sacos, frente a US\$15,1 miles de millones por un volumen de 94,3 millones de sacos en 2009/10 (Cuadro 5).

**Cuadro 5: Volumen y valor de las exportaciones
Años cafeteros 2007/08 a 2010/11**

	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	% change 2009/10-2010/11
Volume (million bags)					
Total	95.75	97.62	94.27	104.45	10.8
Colombian Milds	12.71	10.02	8.14	9.22	13.2
Other Milds	22.16	21.64	22.27	25.41	14.1
Brazilian Naturals	27.27	30.76	31.12	33.04	6.2
Robustas	33.62	35.20	32.74	36.78	12.3
Arábicas	62.14	62.42	61.53	67.67	10.0
Robustas	33.62	35.20	32.74	36.78	12.3
Value (US\$ billion)					
Total	14.99	13.64	15.09	22.70	50.4
Colombian Milds	2.43	2.00	2.14	3.19	49.0
Other Milds	3.92	3.66	4.38	7.19	64.1
Brazilian Naturals	4.44	4.46	5.15	8.04	56.2
Robustas	4.21	3.52	3.42	4.28	25.1
Arábicas	10.79	10.12	11.67	18.42	57.9
Robustas	4.21	3.52	3.42	4.28	25.1

Se calcula que las existencias iniciales en los países exportadores para el año de cosecha 2011/12 son de alrededor de 17,3 millones de sacos, frente a 18,5 millones en 2010/11, lo que representa un descenso del 6,1%. Se calcula que las existencias en los países importadores eran de 23 millones de sacos al final de junio de 2011.

Los datos preliminares sobre el consumo mundial en el año cafetero 2010/11 sugieren que la demanda ha permanecido a un nivel alto a pesar del adverso clima macroeconómico. En los diez últimos años el consumo mundial aumentó a una tasa media anual del 2,4%. Este dinamismo del consumo constituye un factor determinante en el mantenimiento del equilibrio entre la oferta y la demanda. El consumo interno en los países exportadores, que representó el 30,5% del consumo mundial en 2010/11, está mostrando un crecimiento sostenido.

En respuesta a la firmeza de los precios del café verde en el año cafetero 2010/11, los precios al por menor aumentaron en casi todos los países importadores.

Conclusión y perspectivas

A pesar de que el nivel de la producción total en el año de cosecha 2010/11 fue elevado, la fortaleza del consumo mundial hizo posible que se mantuviese un equilibrio estrecho entre la oferta y la demanda, lo que contribuyó a que se pudiesen obtener unos precios relativamente altos. No obstante, el elevado costo de la mano de obra y de los insumos agrícolas afectó a los ingresos de exportación en el año cafetero 2010/11. Este dinámico consumo mundial debería mantenerse mediante actividades encaminadas a promover un aumento del consumo interno en los países exportadores, la mayor parte de los cuales tienen inmenso potencial a ese respecto.

ACUERDO INTERNACIONAL DEL CAFÉ DE 2007

El Acuerdo de 2007, que rige la cooperación internacional en asuntos cafeteros, entró en vigor el 2 de febrero de 2011. Este es el séptimo Acuerdo desde 1962 y tendrá una duración de diez años con la posibilidad de prorrogarlo ocho años más. La entrada en vigor se produjo cuando el Gobierno del Brasil, el principal país productor y exportador de café del mundo, depositó un instrumento de ratificación.

El objetivo del Acuerdo es el de fortalecer el sector cafetero mundial y promover su expansión sostenible en un entorno basado en el mercado para beneficio de todos los participantes en el sector. El comercio mundial del café es importante tanto para los países exportadores como para los importadores y generó ingresos de exportación de alrededor de US\$16,5 miles de millones en el año civil 2010 para los países productores, mientras que se consumen cada año en todo el mundo alrededor de 600 miles de millones de tazas de café.

Dos nuevos Gobiernos Miembros a tenor del Acuerdo de 2007, Sierra Leona y Turquía, depositaron instrumentos de adhesión y de ratificación el pasado año. Sierra Leona (que tiene una producción anual de 85.000 sacos de 60 kilogramos) ha sido clasificada como país exportador, y Turquía (que tiene un consumo anual de alrededor de 538.000 sacos de 60 kilogramos) como país importador. En el año participaron en los períodos de sesiones del Consejo representantes de otros cuatro nuevos Gobiernos Miembros (Liberia, Timor-Leste, Túnez y Yemen).

El Director Ejecutivo en funciones, en su calidad de principal funcionario rector de la administración del Depositario del Acuerdo de 2007, emitió Notificaciones del Depositario en los que informó a los Miembros de las acciones que tuvieron lugar en el año, entre las que figuraron el depósito de seis instrumentos (por Brasil, las Filipinas, Guatemala, Sierra Leona, Turquía y Zambia), y una firma (por el Estado Plurinacional de Bolivia). Dado que la Unión Europea tiene 27 Estados miembros, son 77 los Gobiernos que están ahora representados en el Acuerdo de 2007 (véase la página 12), 11 de los cuales están en el proceso de finalizar los trámites internos para la afiliación.

Entrada en vigor



Depósito de instrumento de ratificación por Brasil: 2 de febrero de 2011

Notificaciones del Depositario

Resoluciones

En 2010/11 el Consejo aprobó la Resolución Número 447, en virtud de la cual se estableció el procedimiento de adhesión, y la Resolución Número 448, en virtud de la cual se prorrogó el plazo para el depósito de instrumentos un año más, hasta el 30 de septiembre de 2012. El Consejo aprobó también documentos estratégicos y reglamentos, entre los que figuraron los mandatos del Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero y otros órganos consultivos y Comités de la OIC, un plan de acción estratégico y una estrategia de desarrollo cafetero.

Por último, el Consejo, en su 107^o período de sesiones, dio la bienvenida a una numerosa delegación de la Federación de Rusia, un nuevo Miembro en potencia, en la que estaban representantes del Ministerio de Desarrollo Económico, la Delegación de Comercio de la Federación de Rusia en el Reino Unido, la Organización de Fabricantes de Café de la Federación de Rusia y la Asociación Rusteacoffee.

Afiliación al Acuerdo de 2007 al 30 de septiembre de 2011

Gobiernos exportadores		Gobiernos importadores	
Angola	Kenya	Estados Unidos de América	<i>Letonia</i>
Benin *	Liberia	Noruega	<i>Lituania</i>
Bolivia, Estado Plurinacional de *	Madagascar *	Suiza	<i>Luxemburgo</i>
Brasil	Malawi *	Túnez	<i>Malta</i>
Burundi	México	Turquía	<i>Países Bajos</i>
Camerún *	Nicaragua	Unión Europea	<i>Polonia</i>
Colombia	Nigeria *	<i>Alemania</i>	<i>Portugal</i>
Congo, Rep. Dem. del *	Panamá	<i>Austria</i>	<i>Reino Unido</i>
Costa Rica	Papua Nueva Guinea	<i>Bélgica</i>	<i>República Checa</i>
Côte d'Ivoire	Paraguay *	<i>Bulgaria</i>	<i>Rumania</i>
Cuba	República Centroafricana	<i>Chipre</i>	<i>Suecia</i>
Ecuador	Rwanda *	<i>Dinamarca</i>	
El Salvador	Sierra Leona	<i>Eslovaquia</i>	
Etiopía	Tailandia	<i>Eslovenia</i>	
Filipinas	Tanzania	<i>España</i>	
Gabón	Timor-Leste	<i>Estonia</i>	
Ghana	Togo	<i>Finlandia</i>	
Guatemala	Uganda	<i>Francia</i>	
Guinea *	Viet Nam	<i>Grecia</i>	
Honduras	Yemen	<i>Hungría</i>	
India	Zambia	<i>Irlanda</i>	
Indonesia	Zimbabwe *	<i>Italia</i>	

* Gobierno Signatario, pendiente de depósito de instrumento

PROYECTOS DE DESARROLLO CAFETERO

Las actividades de proyecto de la OIC contribuyen a la misión de la Organización de fortalecer toda la cadena de valor del café y mejorar el nivel de vida de los caficultores en los países productores. Siguen estando caracterizadas por un plan de financiación mediante el cual el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB) contribuye con alrededor del 50% de la financiación total de proyectos y la suma restante la aportan instituciones donantes bilaterales y multilaterales en concepto de cofinanciación y los países beneficiarios en concepto de contribuciones de contrapartida (con frecuencia en especie).

Los gráficos a la derecha muestran cómo las fuentes de financiación varían según los países beneficiarios, y cómo la cartera está distribuida según diferentes esferas de acción. Pueden encontrarse pormenores de cada proyecto de la cartera en el sitio en Internet de la OIC: www.ico.org.

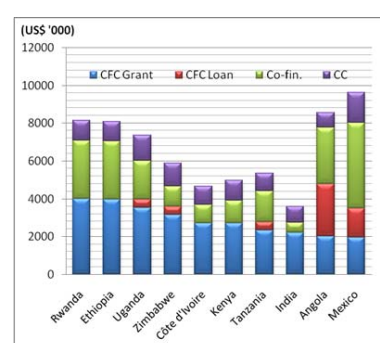
La financiación que la OIC consiguió en los 16 últimos años le ha permitido fortalecer su asociación con el FCPB, colaborar con otros organismos internacionales, consolidar procedimientos internos de evaluación y establecimiento de prioridad entre las propuestas de proyecto y mejorar los métodos de supervisión y vigilancia de las actividades de ejecución de los proyectos para asegurar la obtención de resultados en los países Miembros que se benefician de los proyectos.

En el pasado año cafetero la OIC participó en una serie de importantes eventos encaminados a mostrar los resultados y las lecciones aprendidas de los proyectos. Entre ellos cabe destacar el evento especial sobre “Impacto de la crisis económica y financiera en los PMA dependientes de los productos básicos: Trazado del riesgo a la volatilidad del mercado y creación de capacidad de resistencia a futuras crisis”, que se celebró en Turquía en mayo de 2011, organizado por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y con financiación del Fondo Común, y la Conferencia sobre “Uso energético de los residuos de la producción de café en Centroamérica y Sudamérica”, que se celebró en junio de 2011 y en la que se evaluaron experiencias y soluciones para la posible cooperación en este tema entre asociados en Suiza, América Central y Sudamérica. Por último, una reunión de trabajo con fines de difusión que se celebró en Guatemala en agosto de 2011 para tratar de los resultados del proyecto “Reconversión de pequeñas fincas cafetaleras en unidades familiares agrícolas autosostenibles en Ecuador” facilitó que se compartiese conocimiento entre las instituciones cafeteras de la región.

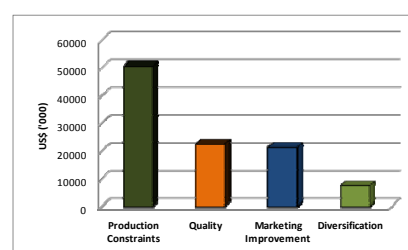
Al 30 de septiembre de 2011 la OIC había patrocinado y obtenido financiación para 34 proyectos cafeteros por un valor en conjunto de alrededor de US\$102 millones, de los cuales alrededor de US\$54 millones fueron financiados por el FCPB. De la suma restante, US\$28 millones fueron proporcionados por instituciones donantes bilaterales y multilaterales en concepto de cofinanciación, y alrededor de US\$20 millones por los países beneficiarios en concepto de contribuciones de contrapartida. En total, se han concluido 24 proyectos y 10 están siendo aún ejecutados. Con la aprobación por el FCPB de un nuevo proyecto, el valor de la cartera de proyectos aumentó US\$532.250 en 2010/11. Se muestra un resumen pormenorizado de todos los proyectos en el cuadro de la página 14. En la página 16 se muestra una reseña del nuevo proyecto aprobado por el FCPB, junto con un resumen de los resultados de cuatro proyectos recién concluidos.

Proyectos de desarrollo cafetero y misión de la OIC

Proyectos de desarrollo cafetero: Diez de los principales beneficiarios – fuentes de financiación



Cartera de proyectos (US\$102 millones) por esfera de acción



Proyectos aprobados por el FCPB

PROYECTOS EN CARTERA	Costo total	FCPB	Co-fin.	CC	SITUACIÓN DE LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO *		
					1995/96 – 2008/09	2009/10	2010/11
	(en miles de dólares EE UU)						
PROYECTOS CONCLUIDOS (24)	60.137	30.311	17.584	12.243			
Desarrollo del potencial del café para gourmets (10/96 – 05/00)	1.412	1.018	110	284	Concluido		
Manejo integrado de la plaga de la broca del fruto del café (10/96 – 05/02)	5.467	2.968	850	1.649	Concluido		
Estudio de los sistemas de comercialización y políticas comerciales del café en determinados países productores de café (04/97 – 05/00)	289	244	0	45	Concluido		
Desarrollo del mercado y promoción del comercio cafetero en África Oriental y Meridional (10/97 – 09/07)	9.101	5.012	2.540	1.549	Concluido		
Mejora de la producción de café en África mediante el control de la marchitez del cafeto (traqueomicosis) (04/98–02/08)	8.952	3.517	4.349	1.086	Concluido		
Características de la demanda de café Robusta en Europa (10/98 – 2001)	29	29	0	0	Concluido		
Mejora de la calidad del café mediante la prevención de la formación de moho (10/98 – 09/05)	5.593	2.526	2.067	1.000	Concluido		
Estudio de elaboración del café (Rwanda) (10/99 – 05/00)	68	68	0	0	Concluido		
Fortalecimiento de la capacidad comercial, financiera, de gestión y empresarial de los pequeños productores y exportadores de café en México y Nicaragua (10/00 – 12/05)	5.330	910	3.468	952	Concluido		
Gestión del riesgo de los precios del café en África Oriental (10/01 – 2002)	60	60	0	0	Concluido		
Estudio de la posibilidad de creación de Bolsas de Productos Básicos y otras formas de mercado en los países de la región del COMESA (10/01 – 06/03)	60	60	0	0	Concluido		
Reunión de trabajo sobre financiación estructurada a corto y medio plazo para los agricultores en pequeña escala de África (10/00 – 04/01)	30	30	0	0	Concluido		
Reunión de trabajo sobre la calidad del café mediante la prevención de la formación de moho en Ecuador (10/01–2001)	65	60	0	5	Concluido		
Manejo integrado del perforador blanco del tallo del cafeto en pequeñas fincas cafeteras de la India, Malawi y Zimbabwe (10/01 – 06/07)	3.104	2.262	123	719	Concluido		
Reunión de trabajo regional sobre la crisis del café en América Central (04/03 – 09/03)	40	40	0	0	Concluido		
Desarrollo cafetero sostenible en África Oriental (07/03 – 09/05)	30	15	15	0	Concluido		
Análisis comparativo a escala mundial de las zonas productoras de café (10/03 – 09/06)	120	60	60	0	Concluido		
Mejora de la calidad del café en África Oriental y Central mediante el perfeccionamiento de las prácticas de cultivo en Rwanda y Etiopía (04/04 – 02/08)	2.937	2.029	122	786	Concluido		
Mejora de la calidad y comercialización del café Robusta mediante el uso óptimo de los terrenos (10/02 – 03/08)	943	448	0	495	Concluido		
Proyecto piloto de financiación a corto y medio plazo para los caficultores en pequeña escala de Kenya (10/01 – 10/09)	3.045	1.445	1.000	600	Concluido		
Diversificación productiva en las zonas marginales productoras de café del Estado de Veracruz, México (04/05 – 08/11)	4.467	2.552	1.118	797	Concluido		
Proyecto piloto de rehabilitación del sector cafetero en Honduras y Nicaragua (04/00 – 09/11)	6.837	4.220	505	2.112	Concluido		
Mejora de la producción potencial de café gourmet en países centroamericanos (04/07 – 09/11)	1.874	618	1.257	0	Concluido		
Mejora de la competitividad del café africano mediante un análisis de la cadena de valor (04/08 – 09/11)	284	120	0	164	Concluido		
PROYECTOS EN CURSO (10)	41.644	23.320	10.465	7.859			
Proyecto piloto de transformación de plantaciones de café desatendidas de Angola en pequeñas explotaciones familiares (10/00 – en curso)	8.530	4.750	2.980	800	En curso		
Gestión del riesgo de los precios del café en África Oriental y Meridional (04/01 – en curso)	2.529	1.829	0	700	En curso		
Reconversión de pequeñas fincas cafetaleras en unidades familiares agrícolas autosostenibles en Ecuador (10/05 – en curso)	3.199	1.118	458	1.623	En curso		
Desarrollo del potencial del café Robusta gourmet en Gabón y en Togo (04/07 – en curso)	2.469	1.842	0	626	En curso		
Aumento de la resistencia de la producción de café a la roya y a otras enfermedades en la India y en cuatro países africanos (10/07 – en curso)	4.014	2.919	0	1.096	En curso		
Acceso a financiación para el desarrollo de cultivos de diversificación en zonas cafetaleras (10/07 – en curso)	3.007	2.693	0	314	En curso		
Programa de empresas cafeteras competitivas para Guatemala y Jamaica (10/09 – en curso)	4.601	2.000	1.605	996	En curso		
Creación de capacidad en certificación y verificación para los productores de café de calidad especial de los países de la EAFCA (10/09 – en curso)	4.750	2.500	1.000	1.250	En curso		
Plan sostenible de garantía de crédito para promover la ampliación de mejores prácticas de beneficio del café en Etiopía y Rwanda (04/10 – en curso)	8.013	3.240	4.422	351	En curso		
Crisis económicas y países menos adelantados dependientes de los productos básicos: Trazado del riesgo a la volatilidad del mercado y creación de capacidad de resistencia a futuras crisis (10/10 – en curso)	532	429	0	103	En curso		
TOTAL DE PROYECTOS EN CARTERA (34)	101.781	53.631	28.049	20.102			

* El punto de inicio para los proyectos en cartera es la fecha de aprobación de la Junta Ejecutiva del FCPB.

CC = Contribución de contrapartida

PROYECTOS EN TRAMITACIÓN	Costo total	FCPB	Co-fin.	CC	SITUACIÓN DEL EXAMEN DEL PROYECTO *		
					(en miles de dólares EE UU)	2000/01 – 2008/09	2009/10
PROYECTOS QUE ESTÁN SIENDO EXAMINADOS POR EL FCPB (7)	15.162	9.438	4.595	1.129			
Estudio del potencial para establecer Bolsas de productos básicos y otras formas de mercado en África Occidental (ICO: 05/08)	106	94	0	13			Comité de evaluación de proyectos del FCPB
Aumento de la seguridad de ingresos de los caficultores en pequeña escala de Malawi y Tanzania mediante la diversidad sostenible de los productos básicos (ICO: 09/08)	3.000	2.183	650	166			Comité de evaluación de proyectos del FCPB
Rehabilitación cuantitativa y cualitativa del sector cafetero con el fin de mejorar las condiciones de vida de los caficultores afectados y desplazados por la guerra y su reinstauración en sus zonas de origen así como la protección de su ambiente biofísico en la República Democrática del Congo (ICO: 03/09)	2.638	1.369	900	369			Comité de evaluación de proyectos del FCPB
Mejora del potencial de la producción de café gourmet Robusta en Uganda, Tanzania y Angola (ICO: 03/10)	3.453	2.837	100	516			Comité de evaluación de proyectos del FCPB
Aplicación de modelo de control de plagas y buenas prácticas agrícolas en distintas zonas productoras de café de Indonesia (ICO: 09/10)	500	435	0	65			Comité de evaluación de proyectos del FCPB
Mejora del procesamiento y acceso al mercado del café africano (ICO: 09/10)	5.300	2.400	2.900	0			Comité de evaluación de proyectos del FCPB
Estudio de la sostenibilidad de la cadena de oferta de café en el marco de la adaptación y mitigación del cambio climático usando la evaluación del ciclo vital (LCA) (ICO: 03/11)	165	120	45	0			Comité de evaluación de proyectos del FCPB
PROYECTOS QUE ESTÁN SIENDO EXAMINADOS POR OTROS DONANTES (8)	37.666	21.859	5.417	10.389			
Aumento del uso del germoplasma del café en una perspectiva africana (ICO: 05/01)	10.930	8.566	0	2.363			Nueva formulación
Mejora y diversificación de la producción de café de los pequeños cultivadores en América Central (ICO: 09/02)	7.858	3.790	4.068	0			Nueva formulación
Renovación de la colección internacional de café del CATIE (ICO: 09/07)	419	419	0	0			Fuentes de financiación que se buscarán
Servicios internacionales de investigación y desarrollo para el control genético duradero de dos enfermedades destructivas que afectan al café Arábica (ICO: 09/07)	2.696	1.567	0	1.129			Fuentes de financiación que se buscarán
Proyecto café sostenible Trifinio (ICO: 05/08)	2.729	1.836	893	0			Fuentes de financiación que se buscarán
Manejo integrado de la Broca del Café como Componente de Calidad y Sostenibilidad de la Caficultura Mesoamericana (ICO: 05/08)	11.216	4.420	0	6.796			Fuentes de financiación que se buscarán
Aumento de los ingresos de los caficultores de Viet Nam mediante una mayor eficiencia en el cultivo y gestión de la calidad (ICO: 09/09)	1.345	788	456	101			Fuentes de financiación que se buscarán
Conservación y uso sostenible de los recursos genéticos del café en una perspectiva mundial (ICO: 09/09)	473	473	0	0			Nueva formulación
PROYECTOS QUE ESTÁN SIENDO EXAMINADOS POR LA OIC (5)	14.922	13.622	300	1.000			
Mejora de los ingresos de grupos de pequeños productores en la zona de producción de café de Nigeria (ICO: 05/05)	5.822	4.822	0	1.000			CVR
Caracterización, mejor utilización y conservación de la diversidad del germoplasma <i>Coffea</i> (ICO: 09/09)	3.000	3.000	0	0			CVR
Promoción de la comercialización y el consumo interno de café en la República Centroafricana (ICO: 03/10)	5.500	5.500	0	0			CVR
Expansión de café cultivado en pequeña escala en Malawi (Nota de concepto) (ICO: 03/10)	0	0	0	0			CVR
Adaptación al cambio climático en tres países de la región de PROMECAPÉ (Costa Rica, Guatemala y Honduras) (ICO: 03/10)	600	300	300	0			SVR
TOTAL DE PROYECTOS EN TRAMITACIÓN (20)	67.750	44.919	10.312	12.518			

* El punto de inicio para los proyectos que están siendo examinados por el FCPB y otros donantes es la fecha de aprobación del Consejo de la OIC, y para los proyectos que están siendo examinados por la OIC es la fecha de presentación.
CC = Contribución de contrapartida CVR = Comité Virtual de Revisión. A tenor del Acuerdo de 2007 el Comité Virtual de Revisión ha cambiado de nombre y se llama Subcomité Virtual de Revisión (SVR).

Nuevo proyecto aprobado



Crisis económicas y países menos adelantados dependientes de los productos básicos: Trazado del riesgo a la volatilidad del mercado y creación de capacidad de resistencia a futuras crisis (10/10 – en curso)

Este proyecto fue aprobado por la Junta Ejecutiva del FCPB en octubre de 2010, y está encaminado a examinar y analizar los efectos de las crisis económicas en los PMA, con miras a proponer políticas para la recuperación y medidas que en el futuro reduzcan los efectos de esas crisis en sus economías. El costo total de ese proyecto es de US\$532.250, para lo cual el FCPB contribuirá con US\$429.250 y la UNCTAD hará una contribución de contrapartida de US\$103.000. La UNCTAD es el organismo de ejecución del proyecto (OEP) y presentó estudios y análisis concretos del sector en el evento especial antes mencionado. Organizó también debates en mesa redonda sobre la función de los productos básicos en los PMA, con el objetivo de llegar a un consenso en cuanto a una política sobre los productos básicos que pueda ponerse en práctica en 2011-2020.

Proyectos concluidos



**Tejido de látex
usado para la producción de accesorios**



**Accesorios de látex
hechos por los agricultores**

Diversificación productiva en las zonas marginales productoras de café del Estado de Veracruz, México (04/05 – 08/11)

El costo total de este proyecto, que tuvo una duración de cinco años, fue de US\$4,4 millones, para lo cual el FCPB aportó US\$2,5 millones y el Gobierno del Estado de Veracruz y la Universidad Veracruzana aportaron respectivamente US\$1,1 millones y US\$797.313 en concepto de cofinanciación. El Programa de Diversificación del Café (DIPROCAFE) de la Universidad Veracruzana fue el OEP. El proyecto, aprobado por la Junta Ejecutiva del FCPB en abril de 2005, estuvo encaminado a proporcionar alternativas para el café de baja calidad producido en Veracruz. Los agricultores que participaron en este proyecto estaban sufriendo con severidad los efectos de la crisis de los precios bajos entre 1999 y 2005 y estaban a punto de abandonar los cafetales que cultivaban y emigrar a zonas urbanas y a los EE UU. Cuando se seguía produciendo café, se prestaba poca atención a las plantaciones, lo que llevó al deterioro de la calidad del café. En 2001, más de 40.000 hectáreas de cafetales fueron declaradas inadecuadas para producción en Veracruz, y no había ningún programa del Gobierno para abordar este problema. El proyecto estuvo encaminado a ofrecer un modelo viable de diversificación para que los productores de Árbiticas Suaves pudiesen mejorar su medio de vida de forma sostenible y reemplazasen 4.000 hectáreas de café de baja calidad con cultivos alternativos tales como árboles madereros, especias, frutas tropicales y plantas medicinales. Como resultado más de 1.500 productores se han agrupado en la "Empresa Integradora" que se creó, que abarca 59 microempresas, y mediante la cual los agricultores transforman sus productos en productos semi-industriales en tres instalaciones industriales financiadas con un préstamo por valor de US\$1,5 millones del FCPB, y los venden en mercados locales, nacionales e internacionales.

Lecciones aprendidas

Como resultado del proceso de diversificación, los agricultores pudieron convertirse en agroindustriales de productos múltiples. El principal agente de esa transformación fue, sin duda, la pericia y la gestión de conocimiento que la Universidad local ofreció. El proyecto proporcionó también una oportunidad excepcional para introducir flexibilidad en el monocultivo de café y buenas prácticas agrícolas en una tierra improductiva. Agrupar a los agricultores fortaleció la organización a nivel de base, el conocimiento acerca de cómo establecer entidades jurídicas y que se escogiese el tipo de empresa más adecuada para los productores. Pueden encontrarse más pormenores de los resultados de este proyecto en: <http://www.uv.mx/vincula/diprouv/>.

Proyecto piloto de rehabilitación del sector cafetero en Honduras y Nicaragua (04/00 – 09/11)

Este proyecto fue aprobado por la Junta Ejecutiva del FCPB en abril de 2000 con el objeto de ayudar a reconstruir en esos dos países la capacidad de beneficiar el café por vía húmeda dañada o perdida durante el Huracán Mitch con tecnologías más limpias y favorables al medio ambiente. El valor total del proyecto fue de US\$6,8 millones, a los cuales el Fondo contribuyó con US\$4,2 millones y los países participantes con US\$2,6 millones. Los dos países pudieron mejorar la calidad del café y también las normas ambientales y laborales.

En Honduras el proyecto patrocinó la recuperación de casi el 10% de la infraestructura cafetera del país mediante financiación y asistencia técnica para la construcción de 46 nuevas instalaciones de beneficio del café y la renovación de 280, y ayudó al Gobierno a cuantificar la demanda de servicios técnicos y financieros que todavía se precisaban. En Nicaragua la recuperación representó el 3,2% aproximadamente de la producción de café lavado del país, con la construcción de 353 nuevas instalaciones de beneficio del café y la renovación de otras 35.

La innovadora tecnología que introdujo el proyecto redujo drásticamente el volumen de agua usada en el beneficio del café por vía húmeda, trajo mejor acceso a agua limpia a los agricultores y las comunidades de los alrededores, mejoró la gestión de los subproductos, aumentó la productividad cafetera y alentó una mayor participación de los productores en los mercados de calidad especial. Los resultados del proyecto también llevaron a que las autoridades ambientales de los dos países recomendasen esa tecnología como modelo que convendría seguir cuando se construyesen nuevas instalaciones de beneficio, y situaron a los productores de café en pequeña escala como los principales agentes de transformación en la gestión de aguas residuales y como una ayuda de importancia decisiva para que las instituciones locales lo promuevan.

Mejora de la producción potencial de café gourmet en países centroamericanos (04/07 – 09/11)

Este proyecto fue aprobado por la Junta Ejecutiva del FCPB en abril de 2007 y estuvo encaminado a que los tres países productores de café participantes (Guatemala, Honduras y Nicaragua) pudiesen poner en práctica una estrategia de desarrollo sostenible de café de calidad gourmet combinada con estrategias de diversificación. El costo total de ese proyecto, que tuvo una duración de tres años, fue de US\$1,8 millones, para lo cual el FCPB aportó US\$617.560 y el Gobierno de Italia US\$1,2 millones en concepto de cofinanciación. El Instituto Agronomico per l'Oltremare (IAO) fue el OEP en colaboración con Anacafé en Guatemala, IHCAFE en Honduras y el MIFIC en Nicaragua. Como resultado del proyecto, 12 organizaciones de productores de café en pequeña escala con 1.159 socios (24% de mujeres) consiguieron mejorar de forma espectacular la calidad del café que producían aplicando técnicas idóneas y construyendo instalaciones adecuadas.

Las actividades de mejora de la calidad incluyeron formación sustancial en la adopción de buenas prácticas agrícolas, pero también ofreció la oportunidad de que los agricultores degustasen el café que producían. Antes del proyecto, la mayor parte de los productores tenían conocimiento de las etapas iniciales de la cadena cafetera (plantación, cultivo y cosecha), pero sabían poco de cómo una sola práctica incorrecta puede tener efectos negativos en la taza final, que es lo que dicta el precio del grano de café. Después del proyecto y de haber podido degustar el café que producían, se han abierto nuevas



Instalación de beneficio del café destruida y patio de secado al sol antes del proyecto



Construcción de instalaciones de beneficio del café durante el proyecto



Agricultores en la puesta en marcha de la nueva instalación de beneficio del café construida durante el proyecto



Degustación a nivel de finca en América Central



**Letrero de “La Ruta del Café”
en América Central**

posibilidades para los productores, que ahora son capaces de relacionar la calidad y los defectos del café con la plantación, fertilización, recolección, clasificación, beneficio por vía húmeda, secado, almacenamiento y tueste.

Las actividades de diversificación incluyeron la mejora integrada de la calidad del café gourmet, producción de setas, abono orgánico y turismo ecológico. La estrategia de diversificación del proyecto proporcionó opciones concretas para apoyar el desarrollo rural con el cambio de una gestión tradicional de la finca cafetera a otra más eficiente. El turismo ecológico, como el de “La Ruta del Café”, puede desempeñar una importante función en cuanto a reducir la pobreza y aumentar los ingresos procedentes de actividades fuera de la agricultura en la región si se integra en programas más amplios de desarrollo rural para asegurar la sostenibilidad y la armonización con la conservación y preservación de los recursos naturales. El sitio en Internet del proyecto y el Club de Tostadores ofrecieron oportunidades excepcionales para el intercambio de conocimiento, la innovación y el aprendizaje entre los agricultores y los tostadores.

Mejora de la competitividad del café africano mediante un análisis de la cadena de valor (04/08 – 09/11)

Este proyecto fue aprobado por la Junta Ejecutiva del FCPB en abril de 2008 por un costo total de US\$283.500, para lo cual el FCPB aportó US\$120.000 y ECOWAS/OIAC/CABI aportaron US\$163.500 en concepto de cofinanciación. El estudio se llevó a cabo en nueve países: Burundi, Camerún, República Democrática del Congo, Côte d’Ivoire, Ghana, Liberia, Sierra Leona, Tanzania y Zimbabwe. El proyecto comprendió un estudio de investigación en el marco del desarrollo encaminado a identificar restricciones en la cadena de valor del sector cafetero de África, con objeto de elaborar propuestas de proyecto que aborden obstáculos para mejorarla. Se identificó una amplia serie de restricciones en los distintos países, cuyos sectores cafeteros están también en niveles distintos de desarrollo. Como resultado del estudio se han elaborado seis nuevas propuestas de proyecto para abordar las restricciones identificadas, con miras a aumentar los ingresos procedentes del café de los agricultores y mejorar sus medios de vida. Cada uno de estos proyectos abordará restricciones en un grupo de países que experimenten problemas similares. Se calcula que el costo total de las seis propuestas de proyecto será de US\$58 millones, y se tratará de obtener financiación de una serie de fuentes.

En tramitación

En el pasado año cafetero dos nuevas propuestas de proyecto fueron evaluadas por el Subcomité Virtual de Revisión y aprobadas por el Consejo para presentar al FCPB para financiación. Están actualmente en tramitación 20 propuestas de proyecto, de las cuales 15 han sido aprobadas por el Consejo y otras cinco están siendo examinadas por la OIC para revisión técnica. En el cuadro de la página 15 figuran pormenores de los proyectos en tramitación. Las propuestas en tramitación que ya han sido aprobadas por el Consejo se dividen en dos categorías: proyectos que reúnen los requisitos necesarios para obtener financiación del FCPB y proyectos para los que es preciso buscar otras fuentes de financiación. Para las primeras, la OIC sigue confiando en obtener apoyo del FCPB, mientras que para las otras habrá que estudiar la forma de que participen asociados estratégicos que puedan proporcionar ayuda financiera y/o práctica.

SOSTENIBILIDAD

La misión de la OIC es hacer una contribución práctica al desarrollo de un sector cafetero mundial sostenible aumentando la capacidad de las comunidades locales y de los agricultores en pequeña escala y promoviendo programas de capacitación e información para ayudar a la transferencia de tecnología pertinente al café. En el pasado año cafetero se dedicó particular atención a las lecciones aprendidas de los proyectos en intercambio de conocimiento. Se resumen a continuación algunos de los éxitos de los proyectos.

Ha quedado demostrado que la inclusión de la cuestión de género es una manera eficaz de crear enfoques a largo plazo dentro de las comunidades para conseguir resultados duraderos. En Nicaragua, por ejemplo, las mujeres desempeñan un papel activo en el trabajo de campo, ya que están a cargo del 5% de las actividades de beneficio del café por vía húmeda y del 90% de la plantación de semillas, gestionan el 100% de los viveros y se encargan del 50% del control de enfermedades y plagas, del 100% de la selección de café y del 50% del secado de los granos de café. El impacto social de la tecnología que propuso el proyecto de rehabilitación fue considerable, dado que redujo el volumen del agua que se usa para lavar el café e hizo posible que se efectuase esa labor con menos esfuerzo. Más importante, sin embargo, fue el cambio en la función que asumieron las mujeres en la ejecución del proyecto, ya que constituyeron el 35,7% de la gestión en las instituciones financieras, el 16% de las personas que recibieron capacitación y el 9,3% de los beneficiarios de crédito para nuevas instalaciones de beneficio del café. Además, la formación para mejorar las prácticas de beneficio y comercialización estuvo dirigida a los agricultores y también a las instituciones nacionales. Se facilitó formación a 5.247 productores (de los cuales el 16% fueron mujeres) y a 357 técnicos de las instituciones financieras y de los organismos gubernamentales locales entre otros, y se logró una asistencia del 116% que sobrepasó el objetivo fijado para esta actividad. Todo ello significa que las mujeres que participan en el proyecto tienen mejor acceso a información y adiestramiento y pueden participar en el proceso de toma de decisiones que las afectan, tales como las relacionadas con el acceso a crédito, infraestructura y otros servicios de desarrollo comercial.

Los proyectos concluidos alentaron a los agricultores y las instituciones participantes a ir más allá de proporcionar la tradicional asistencia técnica y usar instrumentos modernos para conectar a los productores en pequeña escala los unos con los otros y con las instituciones de la comunidad. Un proyecto cafetero, ejecutado por el Organismo Italiano de Cooperación en América Central, creó un sitio en Internet (www.cafeycaffe.org) para producir y promover café de calidad que ha sido de importancia decisiva para el intercambio de puntos de vista entre los agricultores y los tostadores acerca de buenas prácticas que puedan responder a las preferencias de los consumidores, a tener acceso pronto a nuevas publicaciones y a que se amplíe el reconocimiento del logo de *CaféyCaffè* en la comunidad cafetera. El sitio en Internet ha proporcionado, por tanto, un elemento de cohesión para que las cooperativas y las organizaciones de productores promuevan su café y sus métodos de producción, elaboración y comercialización. En la etapa final del proyecto, a fin de asegurar la sostenibilidad, se entregó el sitio en Internet al ya establecido Club de Tostadores para que se convirtiese en una plataforma activa de preguntas y respuestas entre los tostadores y los productores.

Contribución al desarrollo sostenible

Fortalecimiento de los procesos de intercambio de conocimiento y aprendizaje



Mujeres que desempeñan una función activa en la ejecución de proyectos OIC/FCPB en América Central

Equipamiento de los agricultores con una infraestructura de intercambio de conocimiento y aprendizaje que preste más apoyo



Creación de capacidad con productores en Veracruz

Fomento de asociaciones para un intercambio de conocimiento y un aprendizaje más amplios

Promoción de un intercambio de conocimiento y una cultura de aprendizaje que presten apoyo



Típica reunión diaria del proyecto en Veracruz

En Honduras, el sistema de rastreo que se usó para el crédito en el proyecto de rehabilitación facilitó el intercambio de información con las instituciones locales y ayudó también al Gobierno a cuantificar la demanda real de servicios técnicos y financieros necesarios para llevar a término la modernización del equipo de beneficio por vía húmeda en el país. El adiestramiento en la conservación de los recursos naturales se logró satisfactoriamente mediante demostraciones en parcelas del sector privado, en las que los técnicos de IHCAFE adiestraron con éxito a los agricultores y les enseñaron cómo la producción agroforestal podía entrar en los planes cafeteros, sobrepasar los objetivos fijados y tener un efecto paulatino a nivel rural.

La participación activa de los tostadores de café en el proyecto de café gourmet en América Central fue de importancia decisiva para el éxito del proyecto; hizo posible que los productores conociesen las preferencias de los consumidores de café gourmet en el mercado de los tostadores y determinar cuánto recibirían del precio final, con lo que aumentó el incentivo económico para la venta de su producto y la participación en el mercado de café gourmet. Algunas iniciativas, tales como *Slow Food* y UCODEP, se unieron al proyecto y apoyaron la promoción y producción de café de alta calidad en los países participantes y la distribución de ese café en mercados especializados que ofrecían condiciones favorables de compra para los productores.

Las visitas y reuniones de difusión en los países participantes hicieron que los agricultores pudiesen compartir sus experiencias y adaptarse a nuevas tecnologías, y también que los productores que no participaban directamente en el proyecto se beneficiasen de los debates y las demostraciones, con lo que se maximizaron los beneficios de los recursos invertidos en cada proyecto con colaboración de Sur a Sur.

El proyecto encaminado a diversificar las fincas cafeteras de baja productividad y convertirlas en agroindustrias en Veracruz exigió flexibilidad y ayudar a los agricultores a adaptarse a mercados distintos para los nuevos productos de sus fincas. Consultores técnicos de la Universidad local proporcionaron la necesaria pericia y flexibilidad en cuanto a planificar con los agricultores y adaptar las actividades de proyecto a las condiciones específicas del agrosistema natural predominante.

La creación de capacidad seguirá siendo un componente clave de la labor de proyectos de la OIC, y deberá centrarse en los países participantes para abordar las necesidades que identifique a cada uno de ellos con estrategias y planes prioritarios nacionales.

COLABORACIÓN CON OTROS ORGANISMOS

La colaboración con otras organizaciones en asuntos cafeteros mundiales es un importante elemento de la labor de la OIC e incluye que esté representada en conferencias internacionales sobre el café y eventos conexos. El Director Ejecutivo en funciones representó a la OIC en el Foro Mundial sobre los Productos Básicos de la UNCTAD que tuvo lugar el 31 de enero y el 1 de febrero de 2011 en Ginebra (Suiza) y pronunció un discurso sobre el estado de los mercados agrícolas: los impulsores de la volatilidad. Asistió también a la Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados (PMA) que se celebró en Estambul (Turquía) del 9 al 13 de mayo de 2011, y pronunció un discurso en un evento especial, organizado por la UNCTAD y el FCPB, sobre "Impacto de la crisis económica y financiera en los PMA de los productos básicos: Trazado del riesgo a la volatilidad del mercado y creación de capacidad de resistencia a futuras crisis".

Otros eventos en los que la OIC estuvo representada fueron el Foro sobre Gestión del Riesgo Agrícola en el Desarrollo (FARMD), organizado por el Banco Mundial, el Ministerio de Relaciones Exteriores de los Países Bajos y la Secretaría de Estado para Asuntos Económicos de Suiza, que tuvo lugar en Zurich (Suiza) el 9 y 10 de junio de 2011. El tema de la Conferencia fue “Volatilidad de los precios y cambio climático: consecuencias para el programa de gestión del riesgo agrícola”, y el Director Ejecutivo en funciones pronunció un discurso sobre las dimensiones múltiples del riesgo en asuntos cafeteros. Participó también en la Convención del Centenario de la Asociación Nacional del Café de los EE UU (ANC) celebrada en marzo de 2011 en Nueva Orleans.

La OIC estuvo también representada en reuniones del FCPB, importante asociado en la elaboración y ejecución de proyectos de desarrollo cafetero (véanse las páginas de la 13 a la 18), y creó vínculos con el servicio de los productos básicos ecológicos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Entre las organizaciones que estuvieron representadas en calidad de observadoras en las reuniones de la OIC que tuvieron lugar en el año, figuraron el CAB International, el Centro de Comercio Internacional (CCI), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), cuyo representante hizo una presentación ante el Consejo sobre un estudio acerca de las perspectivas de mercado cafetero de 2010 a 2019, el FCPB, la Organización Interafricana del Café (OIAF), la UNCTAD y el PNUD.

PROMOCIÓN DEL CONSUMO

CoffeeClub de la OIC

Tres años después de que la OIC lo pusiese en marcha en 2008, el CoffeeClub de la OIC, una red social gratuita para el mundo cafetero, ha sido renovado con objeto de poder usar los instrumentos de servicio Web 2.0 y ofrecer nuevas características. El sitio modernizado ofrece una plataforma moderna y fácil de usar que permite a los usuarios tener las últimas noticias sobre el café y encontrar información acerca de oportunidades y negocios cafeteros. Entre las mejoras figuran un nuevo logotipo, mejores perfiles, un sistema de envío de mensajes para los usuarios y tres tipos de comunidades (básica, de mayor categoría y de categoría superior) en las que los socios podrán poner opiniones, videos, fotos y presentaciones. Se espera que el sitio en Internet, en su nueva forma, atraiga un mayor número de visitantes, sirva para establecer asociaciones con empresas e instituciones, ponga en marcha nuevos servicios y usos y contribuya al desarrollo de la sostenibilidad económica.

En 2010/11 el CoffeeClub recibió más de 140.000 vistas de página de 170 países y tuvo 1.378 socios que actuaron conectados por Internet en 84 comunidades de debate distintas. Los diez países principales que visitaron el sitio fueron los EE UU, Brasil, la India, el Reino Unido, Canadá, Colombia, México, Alemania, Indonesia y Australia.



CoffeeClub de la OIC: Sitio en Internet reestructurado

COFFEECLUB
connecting the coffee world

HOME MY COFFEECLUB COMMUNITIES MEMBERS HELP JOIN

COFFEE BUSINESS OPPORTUNITIES

The ideal marketing channel for you to show your coffee, company, what you need, business proposals and partnership opportunities. Join this community and tell what you need!

www.coffeebusiness.com

Mediator: Paulo Henrique Leme
Collaborator: Rodrigo Pasquini
Members: 97

Join Invite

FORUM

Topic	Author	Visits	Posts	Last post
UGANDA: Arabica coffee exports jump on prices: UCDA	Rodrigo	3/	1	21/Dec/2010 18:06 h
INDIA: Use of banned pesticides brews trouble for coffee exporters	Rodrigo	112	1	21/Dec/2010 10:15 h
Vietnam learns to drink coffee, as well as grow it	Rodrigo	172	1	20/Dec/2010 13:12 h
Arabica Coffee May Extend Gains to \$4 a Pound in 1st Quarter, Hackett Says	Rodrigo	252	1	20/Dec/2010 12:29 h

VIDEOS

Add Edit See +

CONSUMPTION TRENDS AND INNOVATION

- New beverages and consumption habits
 - at home
 - out of home
- New products
- New equipment
 - domestic machines
 - coffee shops
 - vending
- New consumers

© Copyright F&A

Presentación sobre tendencias del consumo de café

Colaboración con la ASIC

El Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado, un nuevo Comité a tenor del Acuerdo de 2007, se reunió en dos ocasiones en el año y estuvo presidido por el Sr. Henry Ngabirano, de Uganda. El mandato de ese Comité es el de asesorar y formular recomendaciones al Consejo acerca de asuntos relacionados con el consumo y desarrollo del mercado y disposiciones para financiarlos. Además de examinar los progresos realizados en la aplicación del Programa de Mejora de la Calidad del Café (véase el informe en la página 25), los Miembros examinaron presentaciones sobre tendencias del consumo de café en los mercados tradicionales, productores y emergentes y tomaron nota de que la Guía de la OIC para promover el consumo de café había seguido proporcionando información valiosa para los países que querían desarrollar el consumo interno. Varios Miembros de la OIC la usaron para crear programas de desarrollo institucionales encaminados a aumentar el consumo en sus países.

La 23^a Conferencia Internacional sobre Ciencia del Café tuvo lugar en Bali (Indonesia) del 3 al 7 de octubre de 2010, organizada por la Asociación Científica e Informativa del Café (ASIC), y a ella asistieron más de 300 delegados de 34 países. La OIC estuvo representada en ese evento e hizo una contribución financiera a la Conferencia de US\$2.000 procedente del Fondo de Promoción, en vista de la importancia del apoyo a la ciencia y al café. Pueden consultarse las actas de la Conferencia en la Biblioteca de la OIC.

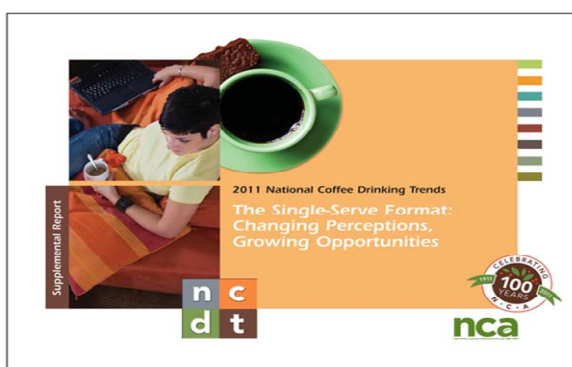
COLABORACIÓN CON EL SECTOR PRIVADO

La JCSP, presidida por el Sr. Robert Nelson, de la ANC, se reunió dos veces en el año para tratar de una serie de cuestiones relativas al mercado cafetero mundial.

Entre las presentaciones que hicieron conferencistas externos a invitación de la JCSP figuraron la cuestión de la contaminación por residuos agroquímicos en Japón; nuevos procedimientos de información que se están introduciendo en el mercado de futuros de Londres NYSE Euronext (Liffe), y el estudio piloto de ese mercado sobre el ofrecimiento de clasificación previa al envío en Viet Nam; la labor de la Iniciativa de Investigación Mundial de la Calidad del Café para asegurar y expandir la producción de café de calidad en todo el mundo; mercados de consumo, con la inclusión de un análisis del consumo de café en Japón; un estudio del mercado de una sola taza en los EE UU; y un panorama del mercado de café en la Federación de Rusia presentado por el Director General de Rusteacoffee.

La JCSP debatió una serie de aspectos relacionados con la inocuidad de los alimentos y la legislación a ese respecto, entre los que figuraron la situación de varias causas judiciales en California que podrían tener consecuencias en el resto de los EE UU; la cuestión de la acrilamida en el contexto de los alimentos en general y del café en particular, y la posible legislación futura en la Unión Europea y otros países consumidores en relación con la acrilamida y el furán. La JCSP también llevó a cabo una encuesta entre sus integrantes para determinar los principales motivos de preocupación para las asociaciones cafeteras, que resultaron ser la volatilidad de los precios, el cambio climático y la transformación de la función de las propias asociaciones.

Presentación efectuada por el Presidente de la JCSP, Sr. Robert Nelson, de la ANC



International Coffee Organization

Monday 26 - Friday 30 September 2011

EL CAFÉ Y LA SALUD

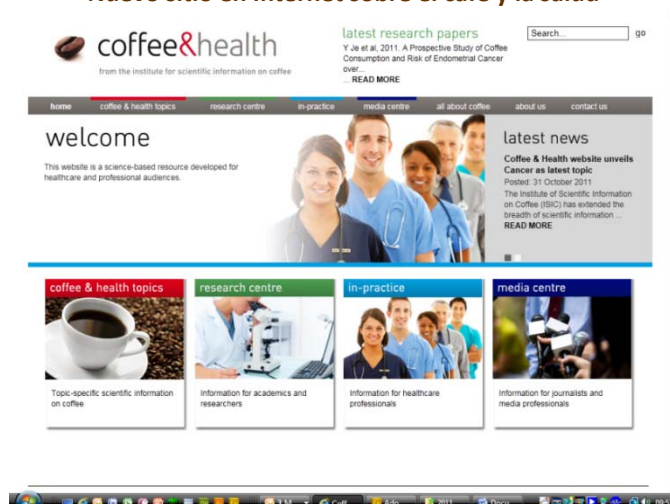
Sitio en Internet sobre el café y la salud

La JCSP siguió prestando apoyo a los programas del café y la salud, incluido el Programa de educación cafetera para las profesiones relacionadas con la salud, fundado y organizado por el Instituto de Información Científica sobre el Café (ISIC) y tiene como propósito asegurar que se difunda y llegue al dominio público información científica bien fundamentada.

El ISIC puso en marcha en mayo de 2011 un nuevo sitio en Internet sobre el café y la salud: www.coffeeandhealth.org, creado para ofrecer información científica equilibrada y actualizada sobre el café, la cafeína y la salud a los profesionales de la salud, académicos y medios de comunicación especializados en cuestiones de salud. Se basa en la colaboración de la OIC y del ISIC en el sitio de Internet Positively Coffee, que fue fundado conjuntamente por esas dos organizaciones. El sitio en Internet usa la base de datos científicos del ISIC, que abarca cientos de estudios publicados y revisados entre pares e incluye información científica actual sobre una amplia gama de temas relacionados con el café, con lo que ayuda a los usuarios a obtener una perspectiva de conjunto y equilibrada sobre cada uno de los temas.

El sitio en Internet tiene tres centros dedicados a la información adaptados a las necesidades específicas de los profesionales de la asistencia médica y también un centro de temas en el que se ofrece un resumen de la investigación efectuada sobre una amplia gama de cuestiones sobre el café y la salud. En el sitio en Internet se encuentra información equilibrada y con las debidas referencias, basada en las últimas investigaciones científicas, y datos adicionales de fondo obtenidos de organismos fidedignos pertinentes acerca de una serie de temas relacionados con la salud, que incluyen salud cardiovascular, equilibrio de los fluidos, función del hígado, embarazo, rendimiento en los deportes, diabetes tipo 2 y cáncer. Incluye también resúmenes de trabajos recientes sobre el café y la salud, que se destacan en la página inicial en cuanto salen en publicaciones revisadas por pares. Entre el nuevo material que se publicará pronto figuran un noticiero trimestral, un folleto “verdad o ficción” y nuevos temas sobre rendimiento mental, enfermedades neurodegenerativas y antioxidantes.

Nuevo sitio en Internet sobre el café y la salud



El Programa de educación cafetera para las profesiones relacionadas con la salud está encaminado a prestar apoyo a una red europea de profesionales de la salud y medios de comunicación especializados en ocho países: Alemania, Dinamarca, España, Finlandia, Italia, los Países Bajos, Portugal y el Reino Unido. En febrero de 2011 tuvo lugar una reunión de trabajo en los Países Bajos, y los países participantes intercambiaron ideas y mejores prácticas, con inclusión de ejemplos de las actividades más recientes tales como programas de formación profesional, sitios en Internet, medios de comunicación sociales y nuevos objetivos de llegar a un público nuevo, como estudiantes de farmacia, por ejemplo.

Programa de educación cafetera para las profesiones relacionadas con la salud

PROGRAMA DE MEJORA DE LA CALIDAD DEL CAFÉ

La entrada en vigor del Acuerdo de 2007 en febrero de 2011 ha afectado la participación en el Programa de Mejora de la Calidad del Café, dado que algunos Miembros a tenor del Convenio de 2001 que estaban facilitando datos sobre las exportaciones de café verde que efectuaban no son aún Miembros del nuevo Acuerdo. Sólo 23 de los 33 Miembros exportadores a tenor del Acuerdo de 2007 han aplicado hasta la fecha en su totalidad el programa, aunque algunos países que todavía tienen que llevar a término oficialmente los trámites de afiliación al Acuerdo de 2007 siguen enviando datos. La situación de la participación en el Programa puede resumirse del modo siguiente:

- Miembros que facilitan datos con regularidad: 23
- Miembros que aún no emiten certificados de origen: 5 (4 son nuevos Miembros)
- Miembros que no envían información sobre certificados de origen: 2
- No se reciben datos (certificados de origen): 3
- Miembros a tenor del Convenio de 2001 que no han llevado aún a término los trámites de afiliación al Acuerdo de 2007: 11

El volumen total de café verde exportado por todos los países exportadores en 2010/11 fue de 94,46 millones de sacos. El volumen de café verde exportado por los 23 Miembros con participación efectiva en el Programa de Mejora de la Calidad del Café fue de 66,03 millones de sacos, lo que representa un poco menos del 70% de las exportaciones mundiales. De ese total, 56,81 millones de sacos (86%) fueron Arábica y 9,22 millones fueron Robusta (14%). El Gráfico 1 muestra el volumen total de café verde, por tipo, exportado por los países que participan en el Programa y por todos los países exportadores en los años cafeteros 2009/10 y 2010/11. En 2009/10 el 90% del café Arábica exportado estuvo en plena observancia del Programa, mientras que sólo el 20% del café Robusta exportado lo estuvo. En 2010/11 esos porcentajes aumentaron y fueron del 92% y el 28%, respectivamente.

El mercado de futuros de Londres, NYSE Euronext (Liffe), clasifica sistemáticamente el café Robusta todos los meses. En el año cafetero 2010/11 se juzgó que un total de 981.500 sacos estaban por debajo de las normas del Programa de Mejora de la Calidad del Café, y de ese total casi el 65% era de Viet Nam, el 11% de Indonesia y el 9% de Togo. En 2010/11, el total de café clasificado "P" (Premium Class), que es el café que está por encima de los niveles de la clasificación habitual (grados 0 a 4), fue de 255.000 sacos, de los cuales casi el 44% fue de la India, el 31% de Viet Nam y el 10% de Uganda (véase el Gráfico 2).

Gráfico 1: Volumen de las exportaciones de café verde en 2009/10 y 2010/11

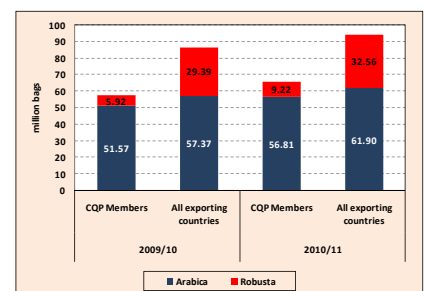
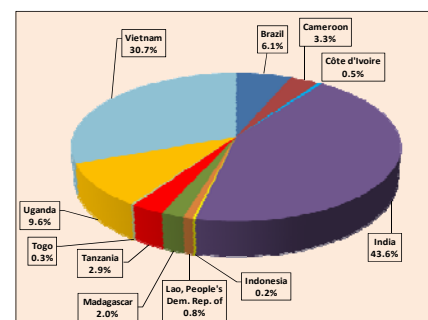


Gráfico 2: Origen y porcentaje del café Premium Class en 2010/11



El mercado de futuros de Nueva York, Mercado Intercontinental (ICE), publica en Internet los resultados mensuales de la clasificación del café Arábica, por grado y también por gusto en la taza y color del grano. Los productores de Arábica han seguido consiguiendo altos niveles de puntuación en esas tres categorías, lo que refleja sus logros en materia de calidad. En el año cafetero 2010/11, el nivel de “aprobado” fue del 85% en calidad, del 82% en la taza y de más del 86% en color.

La Organización seguirá vigilando los avances en la aplicación del Programa de Mejora de la Calidad y solicitando a los Miembros que informen de sus experiencias en el uso de las directrices del programa, siempre que sea posible, en sus estrategias de promoción y comercialización.

ESTADÍSTICA

Hojas de datos de los países



CÔTE D'IVOIRE	
Data for crop/calendar year commencing: 2009	
	GENERAL INFORMATION Area (km ²) 332 451 Population (million) 21.86 Currency CFA Franc (CFAF) GDP (mln US\$) 23 942 GDP per capita (US\$) 1 093 Value of all exports (mln US\$) 29 261 Value of all imports (mln US\$) 23 771 Exchange rate (US\$ 1) 472.14 Official language French
COFFEE SECTOR	Exporting Member
ISO 3166-1 alpha-3	Bourse du café et du cacao (BCC)
ISO Country	Robusta
Type of coffee produced	Harvesting year October-September
Harvesting year	Method of processing Dry
Method of processing	Total production (crop year) (000 bags) 1 795
Total production (crop year) (000 bags)	Domestic consumption (crop year) (000 bags) 317
Domestic consumption (crop year) (000 bags)	Per capita consumption (kg) 6.90
Per capita consumption (kg)	Exports of green coffee (00 kg bags) 1 484 484
Exports of green coffee (00 kg bags)	Exports of processed coffee (00 kg bags GSE) 353 091
Exports of processed coffee (00 kg bags GSE)	Green stocks at start of crop year (000 bags) 970
Green stocks at start of crop year (000 bags)	Value of exports of all forms of coffee (mln US\$) 189.37
Value of exports of all forms of coffee (mln US\$)	Value of exports of all commodities (mln US\$) 8 900
Value of exports of all commodities (mln US\$)	Value of coffee as a percentage of all commodities (%) 1.90
Value of coffee as a percentage of all commodities (%)	Value of coffee as a percentage against GDP (%) 0.74
Value of coffee as a percentage against GDP (%)	Trend area planted to coffee (ha) as production (crop year)
Trend area planted to coffee (ha)	as area planted (crop year)
as area planted (crop year)	Total number of trees (000) Not available
Total number of trees (000)	as production (crop year)
as production (crop year)	new trees (crop year)
new trees (crop year)	Yield (crop year) (bags/ha)
Yield (crop year) (bags/ha)	Density (crop year) (trees/ha)
Density (crop year) (trees/ha)	VAT on coffee (%) Not available
VAT on coffee (%)	Additional taxes and levies
Additional taxes and levies	on exports of green coffee
on exports of green coffee	on exports of roasted coffee
on exports of roasted coffee	on exports of soluble coffee
on exports of soluble coffee	on exports of green coffee
on exports of green coffee	on exports of roasted coffee
on exports of roasted coffee	on exports of soluble coffee
on exports of soluble coffee	

La entrada en vigor del Acuerdo de 2007 en febrero de 2011 supuso automáticamente la introducción del nuevo Reglamento de Estadística: Certificados de origen e Informes estadísticos. No obstante, se les dio a los países Miembros un período de 12 meses antes de que tuviesen que cumplir el nuevo Reglamento. Entre las innovaciones más importantes figuran cambios en los certificados de origen en virtud de los cuales se podrán preparar informes más detallados sobre las exportaciones de café de características especiales, tales como las prescritas en los programas de certificación. Se ampliarán también los informes mensuales de modo que en ellos figure información adicional sobre las exportaciones, tales como café orgánico, método de beneficio y códigos del Sistema Armonizado.

Además, el nuevo Reglamento de Estadística: Precios indicativos, entró en vigor el 1 de marzo de 2011. Entre los cambios en ese Reglamento figuran la inclusión de nuevos cultivos y la recopilación ampliada de precios en Alemania y en Francia, que estarán ahora reflejados como un promedio del mercado europeo. Los nuevos procedimientos serán aplicados durante la vigencia del Acuerdo de 2007, sujetos a revisión periódica en la que se tomarán en cuenta los cambios en las pautas del comercio.

En el año cafetero 2010/11 cambió también la composición del Comité de Estadística, en consonancia con otros Comités de la OIC, y cuenta ahora con plena representación de las delegaciones de los países Miembros. La Sra. Marcela Urueña, de Colombia, fue elegida Presidenta para ese año cafetero y los Miembros del Comité fueron Angola, Brasil, Colombia, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, los EE UU, la India, Indonesia, Suiza y la Unión Europea. Los principales temas que se trataron en la reunión celebrada en septiembre fueron:

- Cumplimiento de la facilitación de datos estadísticos: por término medio, el cumplimiento pleno y satisfactorio del Reglamento de Estadística de los Miembros exportadores fue del 68%, y el de los Miembros importadores del 98%.
- Estadísticas sobre exportaciones de café orgánico: se emprendió un ejercicio a fondo de conciliación de datos obtenidos de los certificados de origen y de los informes estadísticos, con lo que las discrepancias entre esas dos fuentes han disminuido considerablemente.

- Exportaciones a países exportadores: la creciente importancia de este comercio, que representa más de cinco millones de sacos al año, confirma la necesidad de que la Organización siga vigilando de cerca ese flujo de exportaciones. En virtud del nuevo Reglamento de Estadística, los Miembros exportadores tendrán de ahora en adelante que facilitar datos sobre el volumen y el valor de sus importaciones de café por origen.
- El Consejo aprobó unos nuevos coeficientes, de 1,25 y 2,73, para la conversión respectiva del café descafeinado tostado y del café descafeinado soluble en grano verde equivalente. Esos coeficientes se aplicaron a partir de octubre de 2011, pero no se aplicarán a las series históricas de la Organización. Dado que no es posible la identificación del café descafeinado soluble a tenor de los códigos existentes del Sistema Armonizado, el comercio de este segmento será vigilado de cerca y se ofrecerán informes periódicos a los Miembros.

UNITED STATES OF AMERICA	
Data for calendar year commencing: 2009	
GENERAL INFORMATION	
Area (sq km)	9 356 139
Population (million)	311.661
Continent	USA (North America)
GDP (bil US\$)	14 260
GDP per capita (US\$)	45 307
Value of all exports (bil US\$)	1 057
Value of all imports (bil US\$)	1 665
Official language	English
COFFEE SECTOR	
ISO country name	Importing Member
ISO Contact	US Department of Agriculture, Foreign Agriculture Service
Imports of Green coffee (60-kg bags)	29 926 642
Imports of Roasted coffee (60-kg bags GBE)	1 608 335
Imports of Soluble coffee (60-kg bags GBE)	1 643 089
Re-exports of Green coffee (60-kg bags)	429 253
Re-exports of Roasted coffee (60-kg bags GBE)	1 797 572
Re-exports of Soluble coffee (60-kg bags GBE)	574 580
Total consumption (60-kg bags)	31 455 967
Per capita consumption (kg)	4.09
Inventory: 60-kg bags of green coffee (60-kg bags)	4 570 647
Retail prices of roasted coffee (US cent/lb)	366.90
Value of imports of all forms of coffee (bil US\$)	4 194
Value of re-exports of all forms of coffee (bil US\$)	699
VAT on coffee (%)	State taxes apply (ranging from 0% to 8.25%)
Additional taxes and levies	
on imports of green coffee	0
on imports of roasted coffee	0
on imports of soluble coffee	0
Excise duty	
Green	Not available
Roasted	
Soluble	

1^{er} FORO CONSULTIVO SOBRE FINANCIACIÓN DEL SECTOR CAFETERO

El 1^{er} Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero tuvo lugar el 27 de septiembre de 2011 y fue presidido por el Sr. Michael Wheeler, de Papua Nueva Guinea. El objetivo de ese Foro fue el de debatir mecanismos, instrumentos o estrategias que existen o podrían elaborarse o mejorarse, ayudar a los productores en pequeña y mediana escala a gestionar el riesgo de la volatilidad de los precios del café verde; los retos que supone cada uno de los mecanismos, y cómo pueden superarse esos retos para hacer que los instrumentos o estrategias sean más accesibles y útiles para los productores. Hicieron aportaciones cuatro especialistas: Sr. Oscar Schaps, Director Gerente, Global Soft Commodities, INTL Hencorp Futures LLC; Sr. Edgar Cordero, Vicepresidente Ejecutivo, Colombian Coffee Federation, Inc.; Sr. David Browning, Director Technoserve; y el Profesor Christopher Gilbert, de la Universidad de Trento, Italia. A continuación de las presentaciones hubo un intercambio de puntos de vista con todos los participantes que incluyeron los puntos que se resumen más adelante (véase el documento CF-1/11) para el informe completo del Foro:



Oscar Schaps
INTL Hencorp Futures LLC

Estrategias para combatir la limitación de conocimiento y alentar la toma de conciencia de instrumentos de mercado y otros instrumentos para mitigar el riesgo: Se precisan estrategias para ayudar a los agricultores en pequeña y mediana escala a que comprendan mejor los riesgos de la volatilidad y el valor de la cobertura y otros instrumentos de gestión del riesgo. Esto ayudaría a facilitar el acceso de esos agricultores a los instrumentos de gestión del riesgo existentes. Podría pensarse también en desarrollar el uso de nueva tecnología, tales como instrumentos de comunicación de mano o aparatos móviles para facilitar información sobre las transacciones de los productores en pequeña y mediana escala y la comunicación de novedades en el mercado. Hay necesidad de creación de capacidad en cuanto a familiarización con cuestiones financieras en el personal del sector público que interviene en financiación, que le permita comprender el riesgo y las oportunidades de mitigarlo.



Edgar Cordero
Colombian Coffee Federation, Inc.



David Browning
TechnoServe

Desarrollo de nuevos instrumentos de gestión del riesgo y mejora del uso de los que ya existen: Debería pensarse más a fondo en oportunidades para que se establezcan contratos directos y a largo plazo entre los productores y los tostadores e importadores, y en los problemas que suscita el incumplimiento cuando los precios del mercado quedan por encima o por debajo del precio del contrato. Debería pensarse más a fondo también en instrumentos tipo seguro tales como opciones de venta y suelo-techo y en cómo podrían hacerse más eficaces. Los países necesitan invertir en instituciones para promover el uso de instrumentos de gestión del riesgo, y los Estados y otras entidades podrían tener un importante papel que desempeñar en cuanto a facilitar acceso a instrumentos de cobertura para los productores en pequeña y mediana escala a tenor de programas gubernamentales. Podrían estudiarse las iniciativas emprendidas por una serie de países productores, por ejemplo los minicontratos creados por la Federación Nacional de Cafeteros de Colombia y la financiación de contratos de opción para los productores en pequeña escala creada por México. Una posible vía de investigación es el uso de promedios de múltiples días como referencia de precio para atenuar los efectos de la volatilidad.



Profesor Christopher Gilbert
Universidad de Trento, Italia

Agrupación de productores en cooperativas y asociaciones: Podrían usarse las cooperativas de productores y las organizaciones rurales de productores como un medio de manejar el riesgo en común y de mejorar la comprensión y el acceso de los agricultores a instrumentos de gestión del riesgo. Esas instituciones podrían también gestionar créditos y aumentar los fondos de garantía. Las organizaciones de productores, con el apoyo de los Gobiernos si fuere preciso, podrían coordinar esas actividades en favor de los agricultores, teniendo en cuenta que la agrupación de productores reduce los costos y facilita la difusión de información. Unos sistemas de comercialización casi centralizados podrían actuar como amortiguadores para mitigar el impacto de las fluctuaciones del mercado.

Otros retos: La divergencia entre los mercados físicos y los de futuros es motivo de gran preocupación para los productores y exige estudio más a fondo. Si bien los instrumentos que podrían ser creados o aplicados para manejar la volatilidad diferencial son de posible interés para los que participan en el mercado físico, es probable que susciten menos interés en los especuladores, cuya atención se centra en los mercados de futuros. Participan cada vez más en el mercado de café especuladores y participantes no comerciales. Se piensa en general en los productos básicos como una nueva clase de activo, y el café se ha convertido en una inversión atractiva cuyos movimientos de precio no están estrechamente relacionados con los de las acciones ordinarias y otros instrumentos financieros. Si bien en el mercado de café se precisa el interés especulativo para apoyar el interés comercial, estos cambios recientes podrían tener efectos significativos en la futura volatilidad de los precios del café.

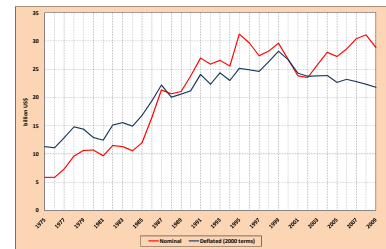
Entre las prioridades para debate y estudio futuros figuraban medidas que habría que tomar para responder a la necesidad de aumentar la comprensión y el acceso de los agricultores en pequeña y mediana escala a instrumentos de gestión del riesgo, y las instituciones o mecanismos que deberían crearse o mejorarse para elaborar las actividades necesarias; estudio más a fondo de mecanismos de mitigación, en particular los que se puedan apoyar por medio de las asociaciones de productores y la actuación de los Gobiernos; e identificación de mecanismos o instrumentos específicos que podrían justificar más análisis a fondo y servir de tema para debates concentrados en futuros Foros, con inclusión de posibles instrumentos que podrían ayudar a los productores en pequeña y mediana escala a protegerse de los efectos de retos como el cambio climático.

ESTUDIOS ECONÓMICOS

Cadena de valor cafetera en determinados países importadores

Este estudio, que figura en el documento ICC-106-1, consiste en un análisis del porcentaje general en todos los recursos que se crean en la cadena de valor cafetera en nueve países importadores seleccionados: Alemania, EE UU, España, Francia, Italia, Japón, los Países Bajos, el Reino Unido y Suecia. Se efectuó una comparación entre los promedios anuales del valor unitario de las importaciones de café y los precios al por menor entre 1975 y 2009 para poner de relieve el valor añadido total de la industria del tueste procedente del consumo de café. Entre 1975 y 2009, el promedio del valor añadido bruto obtenido por la industria del tueste fue de US\$20,9 miles de millones por un consumo medio total de 51,3 millones de sacos de 60 kilogramos. Más en concreto, el valor añadido bruto correspondiente a 2008 y 2009 fue de US\$31,1 miles de millones y US\$28,8 miles de millones por un consumo total de 58,4 y 56,3 millones de sacos respectivamente. En comparación, se calcula que los ingresos totales de exportación de todos los países exportadores en ese mismo período fueron de US\$15,4 y US\$13,3 miles de millones por un total de exportaciones de 97,6 y 96,2 millones de sacos respectivamente. No obstante, esas cifras dependen del método de cálculo que se use y podrían haber subestimado el verdadero valor. Es más, el porcentaje del valor añadido bruto en los precios al por menor ha aumentado considerablemente en los últimos años.

Total de valor añadido bruto nominal y deflactado (basado en el 2000) 1975 a 2009



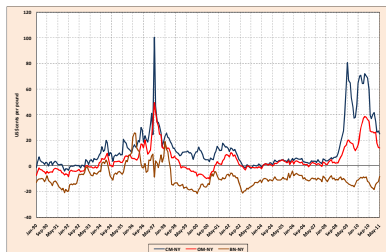
Volatilidad de los precios al por menor del café tostado en determinados países importadores

Se efectuó un análisis comparativo de la volatilidad de los precios al por menor en 12 países importadores determinados entre enero de 1975 y diciembre de 2010 (véase el documento ICC-106-12). Esos 12 países (Alemania, Bélgica, los EE UU, España, Finlandia, Francia, Italia, Japón, los Países Bajos, el Reino Unido, Suecia y Suiza) representaron el 66,4% del total de las importaciones de café efectuadas por todos los países importadores en el período del estudio. Los índices de volatilidad se calcularon para los precios al por menor expresados en centavos de dólar EE UU por libra y en monedas nacionales. Excepto en Japón, la volatilidad de los precios al por menor en los países importadores seleccionados disminuyó en el período de libre mercado (1990 a 2010) y disminuyó aún más en el período más reciente en comparación con años anteriores. Por lo que respecta a los precios al por menor expresados en dólares EE UU, la volatilidad estuvo considerablemente influenciada por fluctuaciones en la tasa de cambio entre las monedas nacionales y el dólar EE UU. Los precios al por menor son menos volátiles que el precio indicativo compuesto de la OIC porque incluyen componentes más estables tales como costos de logística, comercialización y elaboración, así como impuestos y ganancias.

Promedios de los índices de volatilidad (calculados a partir de precios en centavos de dólar EE UU por libra)

	Period average			
	1975-2010	1975-1989	1990-2010	2001-2010
Belgium	11.2%	13.5%	9.6%	9.5%
Finland	12.5%	11.4%	12.9%	11.5%
France	11.7%	15.1%	9.3%	8.8%
Germany	10.2%	9.9%	10.3%	10.1%
Italy	8.8%	9.5%	8.4%	8.3%
Japan	15.6%	11.2%	17.3%	21.2%
Netherlands	12.7%	16.1%	10.3%	8.7%
Spain	10.6%	11.8%	9.8%	8.4%
Sweden	13.6%	15.4%	12.3%	10.0%
Switzerland	11.9%	11.3%	12.4%	11.0%
United Kingdom	10.8%	10.6%	10.9%	10.1%
USA	9.1%	9.0%	9.2%	8.5%
ICO composite	23.3%	25.2%	22.0%	17.8%

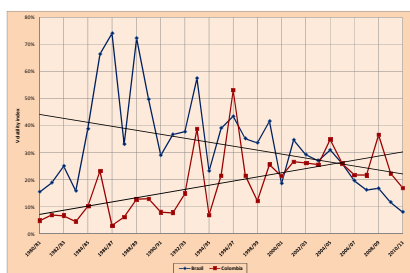
Diferencia entre los precios de contado de Arábica y en el mercado de futuros de Nueva York



Relación entre los precios del café en los mercados físicos y los de futuros

En el estudio que figura en el documento ICC-107-4 se examinó la relación entre los mercados físicos y de futuros entre 1990 y 2011. Se usaron como precios de contado los precios indicativos de la OIC para los cuatro grupos, esto es, Suaves Colombianos, Otros Suaves, Arábicas Naturales Brasileños y Otros Arábicas Naturales y Robustas. Los precios de los mercados de futuros estuvieron representados por el promedio de la 2ª y 3ª posición del Mercado Intercontinental (ICE) de Nueva York para los Arábica y de NYSE Euronext (Liffe) de Londres para los Robusta. La relación entre los precios de los mercados físicos y los de futuros y su evolución entre 1990 y 2011 se estableció mediante pruebas estadísticas. Esas pruebas pusieron de manifiesto una relación muy fuerte entre los contratos de futuros y los precios de contado en todos los grupos de café, lo que indica que los precios en los mercados de futuros están estrechamente relacionados con los precios en los mercados físicos, y viceversa. No obstante, la gestión del riesgo de los precios en los mercados de futuros mediante cobertura sólo puede proteger contra cambios en los precios de contado, dado que el riesgo relacionado con la volatilidad de las diferencias, esto es, del precio base, no está cubierto. El riesgo del precio base es inestable y representa un riesgo considerable en las transacciones comerciales. Es más, si bien la volatilidad de los precios de contado puede que haya disminuido en los últimos años, el riesgo del precio base con respecto a tres de los cuatro grupos de café (Suaves Colombianos, Otros Suaves y Robustas) ha aumentado. Los cambios en las diferencias son independientes del nivel de los precios, lo que significa que las diferencias pueden ser muy volátiles inclusive cuando los precios son débiles en general, como ocurrió a finales de la década de 1990.

Índice de volatilidad de los precios pagados a los caficultores en Brasil y Colombia



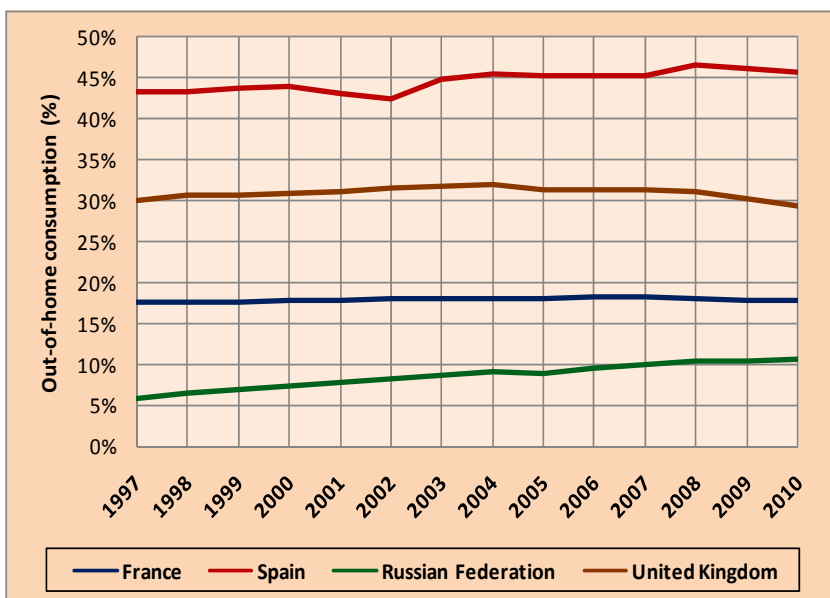
Volatilidad de los precios pagados a los caficultores en determinados países exportadores

En este estudio se examinaron tendencias en la volatilidad de los precios pagados a los caficultores en siete países exportadores en los 30 últimos años (véase el documento ICC-107-10). Los países seleccionados que facilitan información con regularidad acerca de los precios pagados a los caficultores fueron Brasil, Colombia, El Salvador, Etiopía, Guatemala, Honduras y la India. Se calcularon índices de volatilidad de los precios pagados a los caficultores, expresados en dólares EE UU y en monedas nacionales, entre los años cafeteros 1980/81 y 2010/11. En el período reciente entre los años cafeteros 2000/01 y 2010/11 la volatilidad aumentó en cuatro de los siete países exportadores seleccionados (Colombia, Guatemala, Honduras y la India). En los otros países seleccionados se registró una volatilidad más baja en el mismo período. Las fluctuaciones en la tasa de cambio entre las monedas nacionales y el dólar EE UU no parecen haber influido en la volatilidad de los precios pagados a los caficultores, dado que los índices de volatilidad son relativamente similares.

Pautas de consumo en determinados países importadores

En este estudio se examinó la estructura del consumo de café en determinados países importadores (véase el documento ICC-107-11). Se aplicó la base de datos Euromonitor de estudio de mercado a las estadísticas de consumo de la OIC para descubrir tendencias y cambios en las pautas de consumo de café en ocho países importadores de 1997 a 2010. Se determinaron los respectivos porcentajes de consumo de café tostado frente al soluble y del consumo en la casa frente al de fuera de la casa con respecto a los siguientes países importadores: Alemania, EE UU, España, la Federación de Rusia, Francia, Italia, Japón y el Reino Unido. La forma dominante de consumo de café en seis de los ocho países importadores fue el café tostado. La Federación de Rusia y el Reino Unido fueron los únicos países en los que dominó el consumo de café soluble. Por lo que respecta al lugar en que se consume el café, el estudio indica que la simplificación de los métodos de preparación del café tostado y la crisis económica mundial alentaron el consumo en la casa y que ese siguió siendo el lugar preferido de consumo en todos los países importadores seleccionados. Una de las razones para ello podría ser la novedad que representan las ventas de vainas de café y de máquinas de café en cápsula, con las que los consumidores, en especial los más jóvenes y los que viven solos, pueden hacer buen café en la casa sin gran esfuerzo.

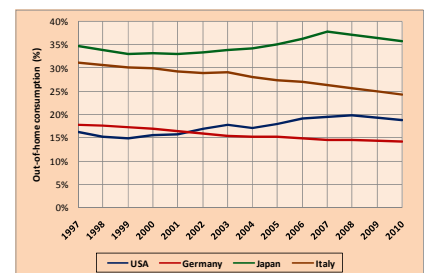
Consumo fuera de la casa en Francia, España, la Federación de Rusia y el Reino Unido



Porcentaje medio del consumo total de café 1997 a 2010

	Roasted	Soluble
France	87.9%	12.1%
Germany	79.5%	20.5%
Italy	94.0%	6.0%
Japan	64.2%	35.8%
Russian Federation	11.2%	88.8%
Spain	82.5%	17.5%
UK	20.2%	79.8%
USA	91.2%	8.8%

Consumo fuera de la casa en los EE UU, Alemania, Japón e Italia



SERVICIOS DE INFORMACIÓN

Sección de Biblioteca/Información

“Estamos muy agradecidos a la OIC por el servicio de información, no sólo por estar tan dispuesta a ayudar, sino también por la rapidez con que acusa recibo y con que recibimos la información solicitada. Con mucho gusto seguiremos colaborando con este departamento en el futuro”.

Gerente de Café Sostenible,
Complete Coffee, Londres, Reino Unido

“La Sección de Biblioteca/Información de la OIC facilitó información, datos y recursos pertinentes y a su debido tiempo que nos han ayudado a profundizar en los estudios sobre café que estamos efectuando. Nos ha ayudado a publicar algunos trabajos muy interesantes sobre el café. ¡Continúen así!”

Director del Programa de Comercio Internacional, Universidad de Dundee, Reino Unido

“La relación entre la OIC y el CCI se ha beneficiado considerablemente de la ayuda proporcionada por los servicios de estadística e información de la OIC y la orientación ofrecida de buen grado por numerosas personalidades de la OIC, tanto en el pasado como en el presente”.

Asesor de Desarrollo del Mercado,
CCI, Ginebra

“No hay entidad mejor situada que la OIC para desempeñar la función de principal depositaria en el mundo de información de las muchas facetas importantes del café: económicas, sociales y ambientales. Merecerá, pues, contar con un buen apoyo para desempeñar esa función”.

Director Ejecutivo, Comité de Evaluación de la Sostenibilidad (COSA), EE UU

En el pasado año la Sección de Biblioteca/Información respondió a más de 2.000 solicitudes de información de su red mundial de usuarios procedentes de la industria, las universidades, las ONG y los medios de comunicación, y efectuó casi 150 trabajos de investigación sobre una diversa serie de temas entre los que figuraron los efectos del cambio climático en la producción mundial, la gestión del riesgo, la interdependencia de los mercados de contado y de futuros del café, los obstáculos al consumo y la volatilidad de los precios.

El recurso excepcional que forma el núcleo de la actividad de esta Sección y que constituye el principal instrumento de investigación de la Organización es la base de datos *Coffeeline*, un catálogo en el que se pueden hacer búsquedas en Internet de material identificado por la OIC y que en la actualidad tiene más de 50.000 entradas. El sistema *Heritage* de manejo de bibliotecas (<http://ico.heritage4.com/>), que se puso en marcha en 2010, ha sido bien recibido por los Miembros y por los usuarios externos, ya que se hicieron alrededor de 4.000 búsquedas el año pasado, y ha facilitado acceso universal a información y recursos sobre el café. Conectado por hipervínculos a la comunidad investigadora más amplia, sitúa a la Organización en el centro de una red mundial en Internet de información relacionada con el café.

El sitio en Internet de la Organización recibió más de 44.000 visitas al mes en 2010/11 (un aumento del 22% con respecto al año anterior). Tras una considerable renovación para mejorar la presentación general y la navegabilidad y facilitar acceso a los datos, con inclusión de una nueva página sobre recursos cafeteros, el sitio ha seguido desempeñando una importante función en cuanto a facilitar información sobre asuntos cafeteros mundiales.

Nueva página en Internet sobre recursos cafeteros

The screenshot shows the 'ICO Resources' page. At the top, there is a language selection menu (English, Français, Español, Português) and a search bar. Below that is a navigation menu with links: About Us, What We Do, About Coffee, Statistics, Resources, Meetings/Documents, and Contact Us. The main content area is titled 'ICO Resources' and includes a sub-header 'Resources'. A list of resource categories is provided, each with a brief description and a list of specific resources. The categories and their resources are:

- Key Documents:** ICA 2007 | ICO Annual Review | Rules and guidelines | Strategic action plan | Development strategy for coffee | Programme of activities 2011/12
- ECONOMICS/STATISTICS:** Market report | Economic studies | Coffee prices | Trade statistics | Historical data | Country profiles | About Statistics | Rules
- DEVELOPMENT PROJECTS:** Pests and diseases | Diversification | Emergency assistance | Marketing structure improvement | Quality enhancement | Sustainable coffee economy
- PROMOTION AND MARKET DEVELOPMENT:** Step by step guide to promoting coffee consumption | ICO CoffeeClub | ITC Guide to geographical indications
- TECHNICAL INFORMATION:** OTA code of practice | ITC "The Coffee Guide" | Presentations | Code of Practice: Acrylamide | Codex Alimentarius | Maximum Residue Levels - Links to EU website
- QUALITY:** Coffee Quality Improvement programme | Guidelines for green coffee buying | Code of Practice: Prevention & reduction of

En el cumplimiento de su función de punto de contacto primordial de la OIC, la Sección de Biblioteca/Información se ha esforzado por mantener el perfil y la posición de la Organización entre la diversa gama de participantes en la comunidad cafetera mundial.

Algunas preguntas recibidas en el pasado año:

“Estoy tratando de encontrar información acerca de emisiones de CO₂e (o CO₂)/kg de café verde surgidas del cultivo de café y los antecedentes de esos datos. Agradecería datos específicos de los siguientes países: Etiopía, Kenya, Indonesia, Brasil, Honduras, Perú, Colombia y El Salvador”.

Consultoría en Estrategia Climática, Suecia

“Me pregunto si podría conseguir alguna información con respecto al porcentaje común de reducción en el procesamiento de café Robusta verde y seco (procedente de agricultores en pequeña escala, el que llamamos “asalan” en Indonesia) para que esté “listo para exportación” (con un contenido de humedad máximo del 13% usando el Cerra Tester calibrado).”

Exportador de café, Indonesia

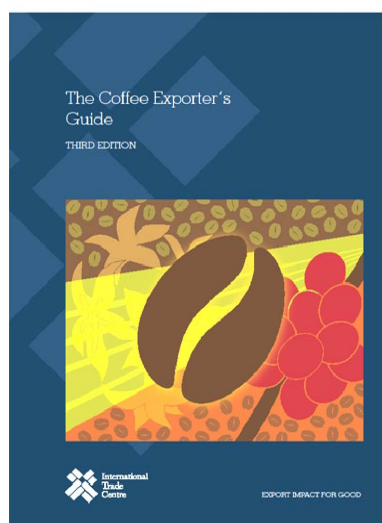
“Estoy tratando de encontrar información acerca de datos concretos en materia de nutrición relativos al café (por ejemplo, el contenido de calorías, grasas, carbohidratos, etc.) que puedan obtenerse de una fuente reconocida”.

Controlador de calidad, empresa tostadora, Irlanda

“Estoy escribiendo un artículo para el Wall Street Journal acerca de que los productores de adormidera en México están empezando a cultivar café en vez de esa planta debido a los altos precios que está alcanzando. Estoy tratando de averiguar si en otros países que producen adormidera (como Colombia, por ejemplo) están ocurriendo esos mismos cambios, o de si por lo menos se tiene conocimiento de algunos casos”.

Periodista, Ciudad de México

La nueva edición (tercera) de la Guía del Exportador de Café



Publicada por el Centro de Comercio Internacional, cabe describir esta guía como la publicación más seria y amplia del mundo sobre el comercio internacional de café.

FINANZAS Y ADMINISTRACIÓN



Sala de la Junta

La Organización emplea en la actualidad a 26 personas de 13 nacionalidades diferentes. El Sr. José Sette actuó como Director Ejecutivo en funciones cuando el Sr. Néstor Osorio se retiró del cargo a finales de octubre de 2010 para ser Embajador de Colombia ante las Naciones Unidas. En septiembre de 2011 el Consejo Internacional del Café nombró Director Ejecutivo al Sr. Robério Oliveira Silva y el Sr. José Sette volvió a su puesto de Jefe de Operaciones. En este año se incorporaron al personal de la Organización tres nuevos miembros: Sra. Vanessa Cacere en el puesto de Ayudante de Documentos, Sr. Thomas Copple en el de Oficial de Investigación y Sr. Matthew Elliott en el de Ayudante Estadístico Principal.

La Organización se financia con contribuciones de los Gobiernos Miembros, que pagan una contribución basada en su promedio de exportaciones o importaciones de café como porcentaje del total de exportaciones o importaciones. En 2010/11 el presupuesto total de gasto fue de £3 millones.

La OIC tiene amplias instalaciones de conferencia en su sede en Londres. La Organización celebra sus reuniones ordinarias, seminarios y reuniones de trabajo en esas instalaciones de conferencia, que también se alquilan a otras organizaciones internacionales y a entidades comerciales. El uso de esas instalaciones por organismos externos se mantuvo intenso en los dos últimos años, a pesar del clima financiero predominante: las instalaciones constituyen un lugar atractivo para reuniones y conferencias de estilo parlamentario, puesto que tienen cabida para 280 personas, y también son unas de las pocas en Londres que pueden ofrecer interpretación simultánea.

Sala del Consejo



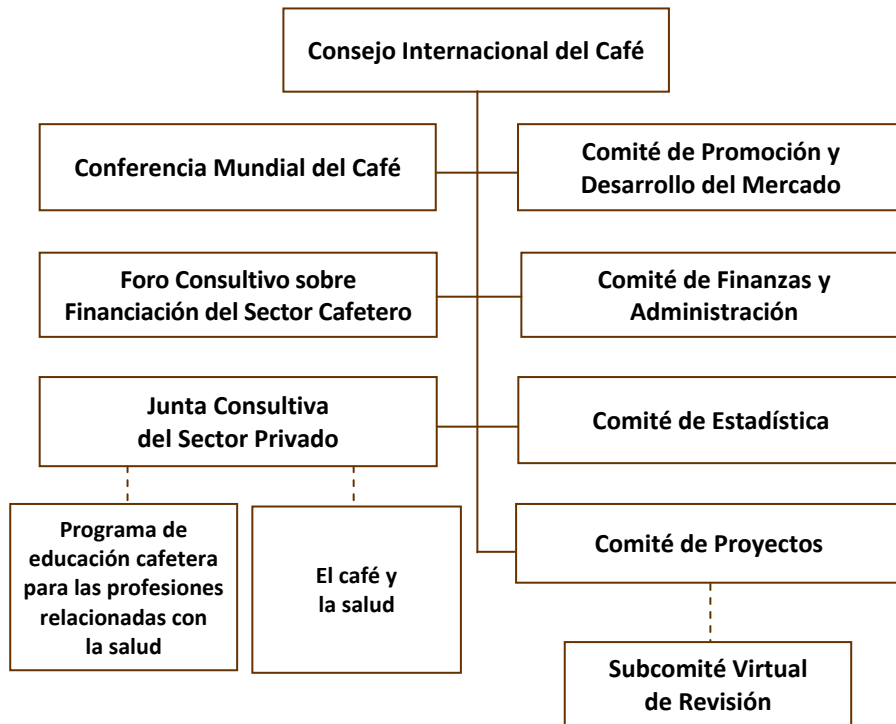
TITULARES DE CARGO

Consejo Internacional del Café (2010/11)**Presidente:** Ewald Wermuth (Países Bajos – Unión Europea) ■**Vicepresidente:** Christine Detaille (Bélgica – Unión Europea)**Junta Consultiva del Sector Privado (2009/10 – 2010/11)****Presidente:** Robert Nelson (ANC – EE UU) ■ **Vicepresidente:** Ricardo Villanueva (Anacafé) ■**Representantes de los productores: Suaves Colombianos:** Asociación de Exportadores de Café de Colombia (ASOEXPORT), *Sociedad Exportadora de Café de las Cooperativas de Caficultores (EXPOCAFÉ)*, *Federación Nacional de Cafeteros de Colombia (FEDECAFÉ)*, Asociación de los Cafés Finos de África Oriental (EAFCA) ■**Otros Suaves:** Asociación Nacional del Café (Anacafé), *Asociación Mexicana de la Cadena Productiva del Café (AMECAFÉ)*, Asociación de Exportadores de Café de la India, *Asociación de los Cafés de Calidad Especial de la India* ■**Arábicas Naturales Brasileños y Otros Arábicas Naturales:** Asociación Brasileña de la Industria del Café (ABIC), *Asociación Brasileña de la Industria del Café Soluble (ABICS)*, *Consejo de los Exportadores de Café del Brasil (CeCafé)*, Confederación de la Agricultura y Ganadería del Brasil (CNA), *Consejo Nacional del Café (CNC)* ■ **Robustas:** Asociación de Exportadores de Café de Indonesia (AEKI), *Federación del Comercio de Café de Uganda (UCTF)*, Comité de Gestión del Sector del Café y el Cacao de Côte d'Ivoire (CGFCC) ■**Representantes de los consumidores:** Asociación Nacional Japonesa del Café (AJCA), Asociación del Café de Canadá, Federación Europea del Café (FEC), Instituto de Información Científica sobre el Café (ISIC), Asociación Nacional del Café de los EE UU (ANC), Asociación Estadounidense de Cafés de Calidad Especial (SCAA), Asociación Europea de Cafés de Calidad Especial (SCAE), *Asociación Europea de Descafeinadores (EDA)*

Nota: Los suplentes se indican en itálica.

Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado**Presidente:** Henry Ngabirano (Uganda) ■ **Vicepresidente:** Unión Europea ■**Miembros exportadores:** Brasil, Colombia, Honduras, India, Indonesia, Kenya, México y Uganda ■ **Miembros importadores:** EE UU, Suiza y Unión Europea**Comité de Proyectos****Presidente:** Embajador José Ángel López Camposeco (Guatemala) ■**Vicepresidente:** Amy Karpel (EE UU) ■ **Miembros exportadores:** Brasil, Colombia, Côte d'Ivoire, Ecuador, Guatemala, India, Indonesia y Tanzania ■**Miembros importadores:** EE UU, Suiza y Unión Europea**Comité de Finanzas y Administración****Presidente:** Damon DuBord (EE UU) ■ **Vicepresidente:** Pablo Braga Costa Pereira (Brasil) ■ **Miembros exportadores:** Brasil, Colombia, El Salvador, Ghana, India y Viet Nam ■ **Miembros importadores:** EE UU, Suiza, Unión Europea y Unión Europea**Comité de Estadística****Presidente:** Marcela Urueña (Colombia) ■ **Vicepresidente:** David Braun (Suiza) ■**Miembros exportadores:** Angola, Brasil, Colombia, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, India e Indonesia ■ **Miembros importadores:** EE UU, Suiza y Unión Europea**Subcomité Virtual de Revisión****Presidente:** Director Ejecutivo ■ **Miembros exportadores:** Brasil, Côte d'Ivoire, Guatemala e Indonesia ■ **Miembros importadores:** EE UU y Unión Europea

ESTRUCTURA DE LA ORGANIZACIÓN



ESTRUCTURA DE LA SECRETARÍA

